



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

MET HET BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

woensdag

06-12-2000

15:00 uur

mercredi

06-12-2000

15:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde interpellaties en mondelinge vragen van 1

- de heer Servais Verherstraeten tot de eerste minister over "de beslissing van de regering om bijkomende nucleaire transporten te laten doorgaan van verglaasd afval en het stilzitten van de werkgroepen met betrekking tot algemeen nucleair beleid" (nr. 542)

- de heer Jean-Pol Poncelet tot de eerste minister over "de terugkeer naar België van verglaasd nucleair afval en de omstandigheden waarin die geschiedt" (nr. 552)

- de heer Joos Wauters aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de nucleaire transporten" (nr. 2692)

- mevrouw Simonne Creyf aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "het 3de transport van nucleair afval uit La Hague" (nr. 2854)

Sprekers: Servais Verherstraeten, Jean-Pol Poncelet, voorzitter van de PSC-fractie, **Joos Wauters, Simonne Creyf, Olivier Deleuze**, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

Moties 12

Mondelinge vraag van de heer Luc Goutry aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de geplande vestiging van windmolens voor onze kust" (nr. 2715) 13

Sprekers: Luc Goutry, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de eerste minister over "de aanduiding van de netbeheerder in het kader van de liberalisering van de elektriciteitsmarkt" (nr. 2751) 14

Sprekers: Simonne Creyf, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas" (nr. 2754) 16

Sprekers: Simonne Creyf, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "het zogenaamde AMPERE-rapport" (nr. 2840) 17

Sprekers: Els Van Weert, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

SOMMAIRE

Interpellations et questions orales jointes de 1

- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "la décision du gouvernement de faire procéder à d'autres transports de déchets nucléaires vitrifiés et l'inaction des groupes de travail créés pour examiner les options générales de la politique nucléaire" (n° 542)

- M. Jean-Pol Poncelet au premier ministre sur "le retour de déchets nucléaires vitrifiés et les conditions de ce retour en Belgique" (n° 552)

- M. Joos Wauters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "les transports nucléaires" (n° 2692)

- Mme Simonne Creyf au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "le 3ème transport de déchets nucléaires en provenance de La Hague" (n° 2854)

Orateurs: Servais Verherstraeten, Jean-Pol Poncelet, président du groupe PSC, **Joos Wauters, Simonne Creyf, Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

Motions 12

Question orale de M. Luc Goutry au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "l'implantation envisagée d'éoliennes devant notre côte" (n° 2715) 13

Orateurs: Luc Goutry, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

Question orale de Mme Simonne Creyf au premier ministre sur "la désignation du gestionnaire du réseau dans le cadre de la libéralisation du marché de l'électricité" (n° 2751) 14

Orateurs: Simonne Creyf, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

Question orale de Mme Simonne Creyf au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "la commission de régulation de l'électricité et du gaz" (n° 2754) 16

Orateurs: Simonne Creyf, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

Question orale de Mme Els Van Weert au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "le rapport dit AMPERE" (n° 2840) 17

Orateurs: Els Van Weert, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

WOENSDAG 06 DECEMBER 2000

15:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 06 DÉCEMBRE 2000

15:00 heures

De vergadering wordt geopend om 15.00 uur door de heer Joos Wauters, voorzitter.

La séance est ouverte à 15.00 heures par M. Joos Wauters, président.

01 Samengevoegde interpellaties en mondelinge vragen van

- de heer Servais Verherstraeten tot de eerste minister over "de beslissing van de regering om bijkomende nucleaire transporten te laten doorgaan van verglaasd afval en het stilzitten van de werkgroepen met betrekking tot algemeen nucleair beleid" (nr. 542)

- de heer Jean-Pol Poncelet tot de eerste minister over "de terugkeer naar België van verglaasd nucleair afval en de omstandigheden waarin die geschiedt" (nr. 552)

- de heer Joos Wauters aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de nucleaire transporten" (nr. 2692)

- mevrouw Simonne Creyf aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "het 3^{de} transport van nucleair afval uit La Hague" (nr. 2854)

01 Interpellations et questions orales jointes de
- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "la décision du gouvernement de faire procéder à d'autres transports de déchets nucléaires vitrifiés et l'inaction des groupes de travail créés pour examiner les options générales de la politique nucléaire" (n° 542)

- M. Jean-Pol Poncelet au premier ministre sur

"le retour de déchets nucléaires vitrifiés et les conditions de ce retour en Belgique" (n° 552)

- M. Joos Wauters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "les transports nucléaires" (n° 2692)

- Mme Simonne Creyf au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "le 3^{ème} transport de déchets nucléaires en provenance de La Hague" (n° 2854)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable)

01.01 Servais Verherstraeten (CVP): Mijnheer de staatssecretaris, de nieuwe regering heeft beslist om transporten met verglaasd nucleair afval terug te brengen naar België, ingevolge afspraken en conventies. De eerste minister heeft bij het begin van de legislatuur tijdens de plenaire vergadering aangekondigd dat een veertiental transporten zouden terugkomen. In november 1999 heeft de regering vergunning gegeven voor drie transporten, waarvan de vergunningstermijn pas eind maart 2001 zal verstrijken. Een paar maanden later, begin 2000, heeft de regering zich uitgesproken over de voorwaarden waaronder de repatriëring van het afval kon plaatsvinden. Een eerste transport heeft plaatsgevonden in april. Daarna volgde zeer recent een tweede transport,

na een beslissing van de regering.

Mijnheer de staatssecretaris, ik heb vragen bij het gebrek aan communicatie vanwege de regering in de periode tussen het eerste en het tweede transport en voor het eerste transport. We hebben nu immers een regering die zeer sterk is in communicatie. Sommige gemeentebesturen kennen de nucleaire problematiek terwijl andere gemeentebesturen daar in het verleden nooit mee te maken kregen. Zij worden nu geconfronteerd met transporten door hun gemeente, maar liggen daar bij wijze van spreken niet wakker van. Het zou beter geweest zijn mochten die gemeenten vooraf geïnformeerd zijn over de veiligheidsmaatregelen en over de onderzoeken, zowel destructieve als niet-destructieve, die daarover hebben plaatsgevonden. Daarover zou meer openheid moeten komen.

Mijnheer de staatssecretaris, in de periode tussen het eerste en het tweede transport hebt u wel gesteld dat er onvoldoende waarborgen waren. U hebt bijkomende veiligheidswaarborgen geëist. Ik meen dat toen in de regering werd overeengekomen dat bijkomend onderzoek kon plaatsvinden. Die onderzoeken zijn uitgevoerd door de NIRAS en door het SCK, die ook een rapport hebben opgesteld. Mijnheer de staatssecretaris, wat staat er in dit rapport? Welke bijkomende waarborgen, veiligheidsvereisten en onderzoeken stellen zij voor? Wat is de kostprijs ervan en hoe lang zou het duren als dit moet worden uitgevoerd? Werd het rapport binnen de regering besproken en in overweging genomen? Heeft de regering er rekening mee gehouden bij het organiseren van het tweede transport? Dit ging immers na het indienen van de rapporten door. Waarom heeft de regering daar al dan niet rekening mee gehouden? Zal de regering er rekening mee houden bij eventueel volgende transporten, waarvoor nog een vergunning moet worden afgeleverd? Zal hiermee rekening worden gehouden bij het afleveren van de vergunningen? Ik kan mij niet van de indruk ontdoen dat het tweede transport op dezelfde wijze heeft plaatsgevonden als het eerste. Bijgevolg werd uw eis om bijkomende waarborgen in te bouwen niet weerhouden binnen de regering.

Moest u misschien wat dat betreft bakzeil halen bij de uitvoering van het tweede transport?

Mijnheer de staatssecretaris, ik wil mijn vragen niet beperken tot de wijze waarop het transport heeft plaatsgevonden en waarop toekomstige transporten zullen worden georganiseerd. Sta mij toe het met u ook te hebben over de

vergaderingen tussen de werkgroepen die ressorteren onder uw bevoegdheid en die van de minister van Binnenlandse Zaken en die werden opgericht naar aanleiding van de transporten - er is zelfs sprake van de oprichting van een derde werkgroep in de Vlaamse regering - en de streek die het meest wordt geconfronteerd met zowel laagradioactief als hoogverglaasd radioactief afval, waar men uiteraard vragen heeft omtrent de veiligheid, de gevolgen voor de gezondheid en de controle op langere termijn. Ik kan mij niet van de indruk ontdoen dat er weinig of geen vooruitgang wordt geboekt. Hoewel u net zoals ik - dat heb ik toch begrepen uit de verslagen van de werkgroepen - tegenstander bent van sluipende besluitvorming, lijkt daar toch sprake van te zijn. Immers, er wordt laagradioactief afval geborgen; er zijn lokale partnerschappen actief en het ene transport van hoogradioactief afval volgt het andere op. Uit uw verklaringen begrijp ik dat u resultaten wenst inzake de delging van het nucleair passief, waarvoor u gedeeltelijk bevoegd bent, en de wetenschappelijke expertise. Voorts heb ik gemerkt dat u werk wil maken van een eventuele uitbreiding van de taken van de lokale partnerschappen, tenminste zolang het past in het kader van vroegere regeringsbeslissingen. De NIRAS zal dus niet verder kunnen gaan dan wat de regeringsbeslissing nu toelaat.

In antwoord op mijn eerste interpellatie vernam ik dat er 3,9 miljard voor het nucleair passief zou worden vrijgemaakt. Ik veronderstel dat het bedrag bestemd is voor BP1. Kunt u zulks bevestigen? Zo niet, waarvoor dient het dan? Hoe en wanneer zal het worden uitbetaald? Zijn de kredieten daartoe reeds in de begroting ingeschreven? Is het de bedoeling de 3,9 miljard over te maken aan NIRAS, dat de spelregels zal bepalen voor de uitbetaling, of wordt Belgoprocess rechtstreeks terugbetaald? Zullen beide instellingen nog een robbertje uitvechten? Er is sprake van de vervroegde delging van het nucleair passief. Hoe zal die worden georganiseerd? Is die sowieso uitvoerbaar?

Uiteraard kan met 3,9 miljard slechts een fragment van het nucleair passief worden gedelgd. Welnu, gelet op het feit dat het nucleair passief toch zeer gevaarlijk is, vraag ik mij af of nu reeds niet de nodige kredieten moeten worden vrijgemaakt. Het is nu eenmaal hoogconjunctuur en de overheidsfinanciën doen het goed. Moeten er nu geen kansen worden gecreëerd om de problemen van de toekomst op te lossen? Overigens, wat bent u van plan met de rest van het nucleair passief, waarvoor voornoemd bedrag niet bestemd is?

Ik kom hiermee tot een volgende opmerking. Mijnheer de staatssecretaris, u bent ook bevoegd voor de wetenschappelijke expertise van het SCK. Ik betreur dan ook dat mijn amendement in dit verband gisteren in commissie niet werd goedgekeurd, niet om principiële, maar om budgettaire redenen. Nochtans heb ik het niet over fenomenale bedragen. Alleszins moet er in de streek, waar gedurende enkele tientallen jaren een belangrijke hoeveelheid hoogradioactief afval ter afkoeling zal liggen, voldoende wetenschappelijke expertise voorhanden zijn. Een instelling zoals het SCK, mag geen instelling van het nucleair verleden worden.

Het is uiteraard de vraag wat wij hiermee moeten doen. Binnen de regering is reeds gesproken over het afbouwen van nucleaire energie op langere termijn. Ik wil zelfs deelnemen aan dit debat waarbij hoe dan ook met initiatieven uit het verleden rekening moet worden gehouden. Welke energiebronnen wij in de toekomst ook aanboren, wij blijven opgescheept met een nucleaire erfenis. Deze problematiek vereist wetenschappelijk onderzoek. Hoever staat het met dit onderzoek? Welke intenties heeft u daarbij, ook wat de lokale partnerschappen betreft? We kunnen bij wijze van spreken moeilijk een salami gaan maken tussen het laag- en hoogradioactief afval, en het nucleair passief. Deze problematiek moet in zijn geheel bekeken worden. Ik betreur dan ook dat in deze regering de bevoegdheden op vlak van nucleair afval over teveel handen is verdeeld. Kan u uw mening daarover geven? En wat denkt u over de uitbreiding van de opdrachten?

In de verslagen van de diverse werkgroepen valt het mij op dat vooruitgang wordt geboekt. Het siert u overigens, wanneer die vooruitgang zich vooral in uw werkgroep situeert. Zo las ik de verklaring van uw kabinetschef over nucleaire controle op het terrein zelf, wat eigenlijk niet binnen uw bevoegdheid valt. Blijkbaar is de behoefte tot controle vooral aanwezig als er sprake is van nucleaire activiteiten op het terrein zelf. Uw kabinetschef is voorstander van lokale antennes van het FANC. Deze materie behoort deels tot de materie van de werkgroep Duquesne, maar toch verneem ik graag uw mening over het standpunt van uw kabinetschef.

01.02 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, je voudrais, par le biais de mes questions, essayer d'obtenir des précisions sur deux ou trois aspects de cette affaire, et plus particulièrement la procédure d'échantillons et d'analyses que vous avez

annoncée. Car si j'ai bien compris, vous - et/ou le gouvernement - avez décidé d'imposer la prise d'échantillons et de soumettre l'autorisation d'un troisième transport aux résultats de cette procédure. Mes questions porteront sur quatre aspects: la méthode, les délais, les aspects juridiques et le budget.

Tout d'abord, la méthode. J'aimerais que vous m'expliquiez la portée exacte de la décision de prélever des échantillons. Sur quoi va-t-on les prélever? Est-ce sur le produit tel qu'il est issu de la chaîne industrielle de La Hague? Ou sur des conteneurs qui sont déjà dédiés à la Belgique en vertu des accords qui existent? Fait-on une analyse du « process » ou des conteneurs, c'est-à-dire du produit fini destiné à la Belgique? Oserais-je utiliser le jargon pour dire que c'est soit dans la soupe de l'usine, soit dans les déchets vitrifiés qui nous sont destinés? Si les échantillons sont prélevés dans les conteneurs, avons-nous une quelconque assurance que cela concerne bien nos propres déchets? Car dans la négative, votre démarche n'aurait plus aucune logique. Je vous avoue que je ne vois pas l'intérêt de faire procéder à de telles analyses destructrices sur des échantillons qui ne caractérisent pas définitivement les déchets de la Belgique.

Voorzitter: Maurice Dehu.

Président: Maurice Dehu.

Sur le plan technique, j'aimerais que vous m'expliquiez clairement la méthode - si elle existe -. Comment va-t-on prélever des échantillons et sur quoi va-t-on le faire? Avec quels intervenants? Et comment cela va-t-il se passer dans le processus industriel? S'il s'agit de prélèvements dans des conteneurs, je peux imaginer qu'on découpe son enveloppe dans des conditions d'irradiation intense. J'aimerais donc des explications précises sur la méthode.

Le deuxième domaine qui suscite ma curiosité, ce sont les délais. A ma connaissance, de telles analyses n'ont pas souvent été faites - je reste prudent en le disant ainsi. De quels délais avez-vous besoin pour qualifier une méthode? Il s'agit en effet de faire une intrusion dans un processus industriel. Je n' imagine pas que l'on puisse interrompre le « process » sans avoir l'assurance que la méthode proposée est validée, vérifiée et conforme. Et qui donc est capable aujourd'hui de faire de tels prélèvements dans un conteneur, de transporter ce prélèvement on ne sait où, de le mettre dans des conditions d'analyse à distance - puisque c'est hautement radioactif -? Et quelles conclusions peut-on tirer de ces analyses? Donc,

quels sont les délais de tout ce processus? Et finalement, quels résultats pensez-vous obtenir? Car faire tout cela n'a évidemment de sens que si on obtient des résultats, que l'on pourra utiliser, valoriser et éventuellement extrapoler.

La réponse à cette question est d'autant plus importante que j'ai cru comprendre que vous soumettiez l'éventualité d'un troisième transport à certaines conditions. Mais quelles sont-elles? Est-ce à la décision d'une méthode, est-ce au prélèvement, à l'analyse ou au résultat, qui sont des étapes différentes dans le processus?

J'en viens maintenant aux aspects juridiques du problème. Ces déchets ont été envoyés à la Cogema en vertu d'un contrat, qui - je suppose - lie Synatom pour compte des électriciens belges. Est-ce que le prélèvement d'échantillons était prévu dans le contrat? Si oui, cela ne pose pas de problème. Mais dans le cas contraire, cela ne suppose-t-il pas la conclusion d'un avenant à ce contrat? Et le gouvernement belge est-il en droit d'imposer, en dehors d'une loi, un tel avenant à ce contrat? A moins que d'autres partenaires soient cosignataires de ce contrat, ce que j'ignore.

Ces aspects juridiques sont fondamentaux. L'Etat belge impose une condition nouvelle à l'accord technique et commercial qui existait jusqu'à présent. A-t-il la capacité juridique de l'imposer? Et la décision que vous avez prise prévoit-elle cette capacité juridique? Si oui, comment se transpose-t-elle dans les contrats qui existent?

J'en arrive ainsi au quatrième volet, celui du budget, dans la mesure où les contrats de retraitement actuels sont le résultat d'une décision prise par les électriciens, d'une part, et la Cogema, d'autre part - je le reconnais - avec l'aval des autorités belges puisqu'à l'époque, le Parlement avait cautionné cette opération. La question est évidemment la suivante: si un tiers, en l'occurrence le gouvernement belge, impose de nouvelles conditions, j'imagine que les deux partenaires vont se retourner vers le gouvernement belge en disant « si vous imposez des conditions, payez pour ces conditions ».

Que coûtera la définition de la méthode d'analyse? Que coûteront les prélèvements? Que coûteront les analyses, la diffusion des résultats et leur utilisation? Faut-il arrêter le processus industriel? Dans l'affirmative, il y aurait des pénalités. Bref, combien cela coûterait-il pour avoir aujourd'hui sur votre table un tableau avec le résultat des analyses?

Question annexe, d'autres pays ou d'autres intervenants ont-ils exigé la même chose?

Enfin, en ce qui concerne ce budget, ces montants sont-ils provisionnés quelque part? Sinon, où trouve-t-on l'argent? S'agissant de l'Etat belge, un crédit est-il inscrit dans votre budget 2001 pour couvrir tout ou partie de cette intervention?

Je voulais me limiter à la méthode, aux délais, aux aspects juridiques et du budget de cette opération d'échantillons qui est un des aspects de l'interpellation.

01.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de staatssecretaris, de groenen zijn uiteraard niet verantwoordelijk voor de nucleaire energie. Andere partijen, die dachten dat de energie op die manier moest worden verstrekt, hebben dat beslist. De groenen zijn altijd omzichtig geweest en hebben altijd aangeklaagd dat we over onvoldoende technologie en kennis beschikten om deze nucleaire energie onder controle te houden en dat daarmee de veiligheid voor eeuwen wordt belast. Vandaar dat we altijd de mening waren toegedaan dat de producent in deze problematiek verantwoordelijk blijft. De producent moet zijn verantwoordelijkheid ten volle blijven dragen voor alle gezondheids- en veiligheidsrisico's die nucleaire energie veroorzaken. Wij zijn niet verantwoordelijk voor die beslissingen, maar zijn wel bekommerd voor de gezondheid en de veiligheid van de bevolking, zowel in België als in de hele wereld. Daarom wilden wij altijd de strengste veiligheidsvoorschriften opleggen. Wij zijn in het verleden ook steeds tussengekomen bij transporten van La Hague. We waren en blijven dicht bij de transporten. Ik was in Mol aanwezig toen het tweede transport terugkwam. Wij moeten blijven tonen hoe gevaarlijk deze situatie is.

Ik stel vast dat anderen zich weinig zorgen maken omtrent de transporten die in Mol, Geel en Dessel passeren en alle nucleaire staven die daar vervoerd worden. Daar hoor ik nooit iets over. Nu voelt men zich blijkbaar geroepen om zich af te vragen wat er allemaal aan de hand is. Voor mij is het duidelijk: de regering heeft al twee belangrijke beslissingen genomen.

Ten eerste, het regeerakkoord bepaalt dat van kernenergie wordt afgestapt. Die mening moeten we aanhouden. Ik verwacht van u, mijnheer de staatssecretaris, voor het einde van de legislatuur een scenario, want in deze moeten geen onverhoedse maatregelen genomen worden.

Met de tweede maatregel ben ik ook tevreden. Nadat de drie transporten waren goedgekeurd, heeft de minister van Binnenlandse Zaken met een koninklijk besluit, het initiatief genomen om bijkomende voorwaarden af te spreken om een bijkomende controle te kunnen installeren voor het nucleair afval dat terugkeert uit La Hague.

Voor de eerste keer werd er op beleidsniveau een bijkomende voorwaarde gesteld en werd er een bijkomende beslissing genomen. Ik neem aan dat dit gebeurde op advies van de verschillende bedrijven die met deze problematiek bezig zijn. Men heeft u inderdaad aangegeven dat de technologie aanwezig was om de controle te kunnen uitvoeren zoals afgesproken. Ik betreur dat de bedrijven die de technologie kennen en in handen hebben, beweren dat ze nog niet op punt staat en ze nog tijd nodig hebben.

Ik betreur dat men vertragsmanoeuvres wil doorvoeren. De regering heeft nochtans een beslissing genomen om bijkomende controles te verrichten eind oktober of begin november.

Vandaar mijn vragen, mijnheer de staatssecretaris. Wat zijn de volgende stappen die u zult zetten om deze bijkomende controle mogelijk te maken? In het globale dossier waar wij de hele tijd over gesproken hebben, is bovendien belangrijk te vernemen welke maatregelen genomen worden om het nucleair passief op te lossen. Bij de bespreking voor de begroting hebben wij de boeken kunnen inkijken. Ik juich toe dat er inderdaad positieve maatregelen op til zijn om het nucleair passief op te lossen.

Het is inderdaad belangrijk dat er middelen worden uitgetrokken om dit te doen. Als dit gebeurt moet men echter ook denken aan de tewerkstelling bij Belgoprocess, zoals men in de Kempen voortdurend vraagt en zoals ook wij voortdurend vragen. Het uitstapscenario loopt over honderden jaren. Het beheer van het nucleair afval vergt al die tijd mensen die over de nodige kennis beschikken, die daar werken, die de nucleaire technologie verder kunnen ontwikkelen, en die hopelijk nog een aantal technische vernieuwingen mogelijk maken zodat het gezondheidsrisico en het veiligheidsrisico zoveel mogelijk beperkt worden. In die zin is mijn vraag ook een sociale vraag, mijnheer de staatssecretaris. Welke gevolgen heeft dit uitstapscenario voor de werkgelegenheid bij Belgoprocess?

01.04 Simonne Creyf (CVP): Mijnheer de

voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, collega's, mijn vraag gaat ook over de bijkomende voorwaarden of het bijkomend staalonderzoek bij het derde nucleair transport uit La Hague. Tijdens de begrotingsbesprekingen hebben wij reeds de gelegenheid gehad om op dit staalonderzoek in te gaan. Wij weten wat het staalonderzoek niet zal zijn. De staatssecretaris heeft toen ook getracht uit te leggen wat het wel kan zijn. De vragen die de heer Poncelet heeft gesteld over deze fase in het onderzoek zijn zeer precies en het antwoord daarop interesseert mij ook.

Mijnheer de staatssecretaris, tijdens de begrotingsbesprekingen in de commissie hebt u duidelijk gezegd dat een staalonderzoek zou worden uitgevoerd vóór het derde transport hoogradioactief afval uit La Hague. U hebt zelfs beschreven wat dat inhoudt. U hebt in de commissie ook gezegd dat er bijkomende voorwaarden aan dat derde transport zijn verbonden. De heer Wauters merkt terecht op dat dit in elk geval niet bij het tweede transport is kunnen doorgaan, ook al was dit beloofd. De staatssecretaris heeft tijdens de begrotingsbespreking in de commissie gezegd dat er bijkomend onderzoek komt in La Hague, en niet hier in Belgoprocess, bij de aankomst.

In de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 29 november 2000 lees ik in een antwoord van minister Duquesne op vragen van onder meer de heer Servais inzake de nucleaire transporten dat de Ministerraad op 10 november 2000 heeft beslist dat een derde transport mocht plaatsvinden zonder bijkomende voorwaarden zolang de huidige vergunningen niet zijn verstreken, met andere woorden tot 31 maart 2001. Op een vroegere vraag die ik terzake aan de staatssecretaris heb gesteld, heeft hij geantwoord dat het niet zijn bedoeling is om via het staalonderzoek de terugkeer te vertragen en dat het onderzoek zich op beperkte tijd kon voltrekken zodat alle transporten op de geplande termijn, met een vergunning, zouden kunnen doorgaan. Na deze termijn zijn de vergunningen verstreken.

Mijnheer de staatssecretaris, komt er een effectieve uitvoering van een staalonderzoek voor 31 maart 2001? Dit sluit aan bij de vraag van de heer Poncelet. Uit uw antwoord in de commissie is het antwoord ja. Uit wat ik lees in het antwoord van minister Duquesne is het antwoord neen. Kunnen wij eindelijk de juiste toedracht van dit dossier en van de bijkomende voorwaarden vernemen?

01.05 Olivier Deleuze, ministre: Monsieur le

président, merci. Je me réjouis que plusieurs membres de qualité du Parlement portent une attention soutenue au problème du passif nucléaire et des déchets.

J'ai l'impression que nous sommes partis 500 et que, grâce à un gros renfort, on se retrouve 5000 en arrivant à destination. En l'occurrence, nous sommes partis à deux et nous sommes à présent au nombre de dix.

Ce n'est pas une solution, d'un point de vue environnemental, de susciter une sorte de « not in my backyard » international. Ce n'est pas une solution d'exporter nos déchets vers un pays voisin, ce que d'ailleurs la loi française interdit. Je vous rappelle qu'en dépit de cette loi française, il est prévu dans les contrats belges de 1978 qu'une partie des déchets belges reste en France - c'est donc un problème de l'Etat français - contrairement à la loi de 1991.

J'aimerais répondre différentes choses aux intervenants.

Eerst wil ik de vragen betreffende het aanvullend controleprogramma beantwoorden. Ter uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van 3 maart 2000 heb ik in opdracht van de regering op 17 maart 2000 het Studiecentrum voor Kernenergie opdracht gegeven een voorstel voor aanvullend controleprogramma uit te werken. Gezien de betrokkenheid van NIRAS in dit voorstel werd op 3 juli 2000 beslist dat NIRAS en SCK een gezamenlijk voorstel zouden uitwerken. Het voorstel van 20 oktober 2000 bepaalt welke destructieve en niet-destructieve tests er moeten gebeuren, alsook een raming van kosten en termijnen. De Ministerraad van 10 november 2000 heeft in verband met de destructieve tests uit dit voorstel twee data vastgelegd: eind 2000 moeten de representatieve actieve stalen beschikbaar zijn en november 2001 wordt de einddatum voor het uitvoeren van die tests. Gezien het aanvullend controleprogramma nog niet in uitvoering is, zijn er nog geen resultaten.

Je reviendrais sur ce point lors de ma réponse aux questions précises de M. Poncelet. Elles ne figuraient pas dans sa demande d'interpellation mais je vais essayer d'y répondre au pied levé.

Wat het overleg met het streekplatform Kempen betreft, is het juist dat sedert maart van dit jaar naar aanleiding van het eerste transport van verglaasd opwerkingsafval vanuit La Hague naar Mol-Dessel twee werkgroepen werden opgericht, waarvan een onder het voorzitterschap van mijn kabinetschef. In deze werkgroepen wordt overlegd

gepleegd met de diverse lokale actoren. Het verzekeren van de financiering van de nucleaire passiva in deze regio is uiteraard een bekommernis voor de lokale gemeenschap. De werkgroep werd geïnformeerd over de situatie en over mijn initiatieven. Ik meen bovendien te weten dat er gedacht wordt aan de uitbouw van een permanente overlegstructuur waaraan de verantwoordelijken van de instellingen die onder mijn voogdij functioneren hun actieve medewerking verlenen. Op de volgende vergadering van de raad van bestuur van het Niras staat de financiering van dit initiatief aan de agenda.

De financiering van nucleaire passiva is enigszins ingewikkeld. Ik hoop echter dat het deze keer duidelijk is. Op 19 december 1990 werd door de minister van Economische Zaken in naam van de Belgische staat en door vertegenwoordigers van de Belgische elektriciteitssector een conventie getekend voor de financiering van de werkzaamheden noodzakelijk voor de sanering van de zogenaamde nucleaire passiva die zich op de site Mol-Dessel bevinden. Deze passiva omvatten ten eerste de installaties van de opwerkingsfabriek Eurochimique en de aanwezige afvalstoffen bekend onder de benaming BP1, ten tweede de afvalbehandelingsinstallaties van het SCK overgedragen aan het Niras, bekend als BP2 en ten derde de overige installaties van het SCK. De conventie van december 1990 bevatte een compleet betalingsschema voor de financiering van de saneringswerken voor de periode 1989-2000 en formuleerde een aantal principes volgens dewelke de financiering zou worden voortgezet na 2000. De modaliteiten van de financiering na 2000 zouden in onderling overleg tussen de partijen tot stand komen voor het einde van 2000. Conform de bepalingen van de conventie heb ik in naam van de Belgische staat de elektriciteitssector in het najaar van 1999 uitgenodigd om met mij overleg te plegen over het voortzetten van de financiering na 2000. Deze uitnodiging viel samen met de definitieve aanmelding bij de Europese Commissie onder de vorm van stranded costs van de totaliteit van de financiële engagementen die de sector in uitvoering van deze conventie ten laste heeft genomen vanaf de datum van de inwerkingtreding van de richtlijn inzake de liberalisering van de elektriciteitssector in februari 1999. Het standpunt van de Belgische staat is immers dat de elektriciteitssector zich geëngageerd heeft tot het dragen van de integrale saneringskosten van BP2 en een kwart van de ontmantelingskosten van de B3-reactor van het SCK. Dit engagement wordt geschat op 15 miljard frank na het jaar 2000. Als tegenprestatie zou de Belgische staat de

financiering van BP1 en de overige SCK-installaties ten laste blijven nemen, wat begroot wordt op 42 miljard frank. Dat is een mooie subsidie voor de nucleaire sector. Een windmolenpark in de Noordzee kost ongeveer 6 à 7 miljard frank. Hier gaat het dus om zes windmolenparken. Wij doen dus een mooie inspanning op de geliberaliseerde markt voor de niet-gesubsidieerde elektriciteitsproductie.

Naar aanleiding van de goedkeuring van het federale plan inzake duurzame ontwikkeling voor de periode 2000-2004, heeft de regering op 20 juli 2000 haar voornemen bevestigd om de Conventie van december 1990 voort te zetten. De elektriciteitssector heeft te kennen gegeven het antwoord van de Europese Commissie te willen afwachten alvorens definitieve onderhandelingen aan te knopen. Het uitblijven van een definitief akkoord met de elektriciteitssector en de daaruit voortvloeiende financiële en juridische onzekerheid voor het NIRAS en Belgoprocess mag natuurlijk geen verlammeende invloed hebben op de werking van deze instelling. Dit is trouwens ook niet het geval.

Daarom heeft de Ministerraad op mijn voorstel op 4 mei de engagementen herbevestigd die de Belgische Staat in het verleden tegenover het NIRAS heeft aangegaan voor de financiering van de passiva BP1 en BP2. De regering heeft mij gevraagd de nodige initiatieven te nemen om de continuïteit van de lopende saneringswerkzaamheden te verzekeren. Daarop heb ik op 14 juli de elektriciteitssector uitgenodigd met mij een tijdelijk akkoord te sluiten teneinde de financiering van de passiva BP1 en BP2 te verzekeren in afwachting dat de voorwaarden zijn vervuld voor het sluiten van het definitief akkoord. De contacten hierover zijn lopende. Het is echter te vroeg om hierover mededelingen te doen.

Parallel met de opmaak van de staatsbegroting 2001 heeft de regering het initiatief genomen om bij de Kamer een aanpassing van de uitgavenbegroting 2000 in te dienen. Het is in deze context dat de regering heeft beslist over te gaan tot een vervroegde delging van latente maar vaststaande schulden van de Schatkist, waaronder de lasten voor het nucleair passief BP1 voor de periode 2001-2005 ten belope van 3,9 miljard Belgische frank, inclusief BTW.

Het betreffende wetsontwerp is momenteel in behandeling bij de commissie voor de Begroting. Het nodige zal worden gedaan om, eens het voorstel bij wet is bekrachtigd, de gelden zo spoedig mogelijk en in hun geheel over te maken

aan het NIRAS. Met deze gelden zal de financiering van BP1 voor meerdere jaren verzekerd worden. De aanwending van deze middelen en de belegging van de reserves zal het voorwerp vormen van een nieuw te sluiten conventie tussen de Staat en het NIRAS.

De financiering van het passief BP2 is daarentegen niet op dezelfde manier verzekerd. De financiële middelen aanwezig in het fonds dat werd opgericht middels de Conventie van 19 december 1990 kunnen worden geraamd op meer dan 3 miljard Belgische frank. Er zijn bijgevolg voldoende financiële middelen aanwezig om bij gebrek aan een akkoord met de elektriciteitssector desnoods een voorfinanciering te kunnen verzekeren en dit gedurende meerdere jaren. Daartoe is natuurlijk het akkoord vereist van alle partijen die bij de Conventie zijn betrokken.

Ik kan de interpellanten dus geruststellen. De werkgelegenheid bij Belgoprocess is hoegenaamd niet in gevaar. Mag ik u er trouwens op wijzen dat de ondernemingsraad van het bedrijf mij na afloop van zijn vergadering van 18 oktober een brief heeft gestuurd om mij te bedanken voor de geleverde inspanningen en voor de bereikte deelresultaten. Ik deel echter de bekommernis van de ondernemingsraad voor de verdere financiering van BP2.

Met de onzekerheid over de financiering van de nucleaire passiva heeft de huidige regering een zwaar dossier geërfd. Wellicht had in december 1990 niemand kunnen voorzien dat de einddatum van de betalingskalender in deze Conventie zou samenvallen met de liberalisering van de elektriciteitssector. Ik doe er alles aan om deze onderhandelingen tot een goed einde te brengen in het belang van de Belgische Staat, de belastingbetaler, de elektriciteitsconsument en de werknemers van het NIRAS en Belgoprocess.

J'aimerais encore répondre à certains éléments que M. Poncelet a évoqués dans son interpellation.

Il n'a jamais été question de prises d'échantillons à partir des canisters de déchets de retraitement vitrifiés. Il s'agit, dans ce cas, d'échantillons actifs correspondant au mode de conditionnement des déchets belges que la COGEMA doit mettre à disposition, comme cela a déjà été le cas en 1994 à la demande du Japon.

L'appareillage, pour la prise d'échantillons, existe et a déjà été, en grande partie, financé par la Commission européenne afin de rendre service

aux Etats membres.

L'usine de La Hague mélange les différents combustibles qui lui parviennent des différents pays dont l'Allemagne, la Suisse, le Japon et la Belgique. Les déchets qui reviennent dans ce pays ne sont pas les déchets qui sont partis mais, par contre, il existe une correspondance en termes de radioactivité.

Par conséquent, les déchets qui nous reviennent ne sont pas ceux qui sont partis de Belgique, et les tests effectués ne sont pas nécessairement appliqués aux déchets partis de Belgique ni aux déchets qui rentrent en Belgique. Ce n'est pas le principe de l'usine. Son principe est le suivant: il existe un accord entre les clients à propos des paramètres de fonctionnement de cette usine. L'hypothèse est que, à paramètre de fonctionnement égal correspond un output égal en matière de déchets. L'objectif du programme de contrôle est de vérifier l'homogénéité de l'output et aussi la correspondance de ce qui avait été présumé lors de la mise au point des paramètres.

En ce qui concerne les contrats, souvenez-vous de l'excellente décision du gouvernement précédent de décembre 1998 par laquelle il a été mis fin aux contrats de retraitement. Visiblement, à l'époque, il existait suffisamment de volonté de la part des différents acteurs et, par conséquent, l'existence de contrats n'a pas constitué un obstacle. En effet, le droit est un moyen de mettre en œuvre les options d'une société. A l'époque, cela avait fonctionné. Espérons que cela fonctionne de la même manière cette fois-ci.

Le coût de l'opération est évalué à deux cents millions de francs belges. Si on compare cela aux dizaines de milliards que coûtera la gestion des déchets radioactifs, on peut en conclure que cela n'interviendra pas lourdement dans l'équilibre financier global de cette opération.

Daarmee heb ik ook op uw vragen geantwoord, mijnheer Wauters.

Wat zijn de volgende stappen? Wij zullen het staal van Cogéma ontvangen. Wij hebben momenteel contact met de Franse maatschappij om het hoe, waar en wanneer vast te leggen. Het controleprogramma dat enkele maanden geleden door SCK en NIRAS werd voorgesteld, zal ook worden toegepast.

Inzake het nucleair passief, is er in de Kempen geen enkel gevaar voor de tewerkstelling in de

komende jaren omdat er enerzijds, in 3,9 miljard frank in de begroting 2000 werd voorzien voor een deel van het passief en anderzijds, er in de bestaande fondsen inzake het tweede element van het passief voldoende gelden aanwezig zijn. Het is echter mijn intentie om tot een oplossing te komen die erin bestaat dat de sector alles, wat in de Conventie van december 1999 werd voorzien, betaalt. Ik verwacht niet dat de belastingbetaler daarvoor opdraait. Het geld van de schatkist en van de belastingbetaler zal evenredig naar de nucleaire activiteiten en naar de windmolens gaan.

Je ne parle pas ici du 1% d'énergies renouvelables en Belgique. On aurait peut-être obtenu d'autres pourcentages mais avec deux poids, deux mesures. On essaie de redresser cela.

Wat heb ik gezegd tijdens de begrotingsdiscussie? Ik heb de Kamer het verslag van de discussie gevraagd, maar ik vind daarin niet terug dat ik zou hebben gezegd dat er eerst een controle zou moeten komen en dan een derde transport. Dat is nooit de beslissing van 10 november 2000 van de regering geweest. In dit dossier is er in elk geval geen tegenstelling tussen mij en minister Duquesne.

Voici la notification du conseil des ministres du 10 novembre que je possède en français: "Le conseil des ministres marque son accord pour le transport, la prise en charge et la réception de deux convois supplémentaires de déchets vitrifiés d'ici avril 2001." Voilà la décision du 10 novembre rendue publique le 10 novembre au soir.

Ensuite: "Le conseil des ministres demande que des échantillons actifs correspondant aux modes de conditionnement des déchets belges soient fournis avant fin 2000, pour procéder à des contrôles complémentaires destructifs en application de sa décision du 3 mars 2000."

Il n'a pas été question des non destructifs parce qu'il n'y avait pas lieu de le répéter. Pour les contrôles destructifs, il faut des échantillons, pour les autres un canister suffit.

Je poursuis: "Le gouvernement s'engage à ce que les résultats des analyses de ces échantillons de contrôle soient disponibles avant novembre 2001."

Par conséquent, si j'ai dit quelque chose qui soit contraire à la décision du conseil des ministres, je n'aurais pas dû. Mais je ne le pense pas car cela ne se retrouve pas dans le procès-verbal que j'ai relu avant de le transmettre pour accord à la

Chambre.

Je pense avoir par ceci répondu à tous les intervenants.

01.06 Servais Verherstraeten (CVP): Mijnheer de staatssecretaris, ik dank u voor dit antwoord. Op sommige punten kreeg ik echter geen antwoord en wel inzake, onder meer, de uitspraken van kabinetschef Barbé met betrekking tot de lokale antennes van het FANC. Worden die bevestigd? U heeft het gehad over de tewerkstelling van het SCK. Ik heb ook vragen gesteld over de toekomst van het SCK, waar toch de wetenschappelijke expertise aanwezig moet zijn en waar eventueel in de toekomst de methodes van bewaring en behandeling zouden kunnen worden verbeterd. Ook daarop kreeg ik geen antwoord.

Dan is er nog de financiering van het nucleair passief. U zegt dat 3,9 miljard frank aan het NIRAS zou worden overgedragen. Uiteindelijk zullen die investeringen dienen plaats te vinden in Belgoprocess. Waarom is er geen rechtstreekse overdracht naar Belgoprocess? Indien dit niet gebeurt, onder welke modaliteiten zal Belgoprocess dan worden gefinancierd? Met andere woorden, wanneer vinden concrete uitbetalingen plaats? Ook dat zal belangrijk zijn voor de garantie van tewerkstelling. Onder welke voorwaarden zullen die betalingen plaatsvinden? Daar heb ik geen antwoord op gekregen.

Dan is er nog de eventuele voorfinanciering van het nucleair passief BP2. U zegt dat u het akkoord nodig hebt van de elektriciteitsproducenten. Werd het bedrag ingeschreven in de begroting? Wat als er op korte termijn geen akkoord van komt? Wat zult u dan ondernemen? In elk geval stel ik vast dat men u voor het tweede en derde transport gedeeltelijk niet heeft gevolgd. Mag ik aannemen dat u zegt dat deze regering geen bijkomende transporten nog zal vergunnen vooraleer de vermelde bijkomende onderzoeken zullen zijn gebeurd en dat de resultaten daarvan bekend zijn? Of is dit niet zo? Kunnen volgens u eventueel toch nog vergunningen worden toegestaan terwijl de bijkomende onderzoeken nog bezig zijn?

01.07 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le ministre, quant à la forme, vous avez laissé entendre que les questions que j'ai posées vous ont quelque peu surpris mais elles étaient explicitement mentionnées dans ma note écrite. Je m'étonne que vous n'en ayez pas été informé. Le 14 novembre, j'avais déposé un document au secrétariat de la commission en indiquant mon

souhait de parler de la faisabilité technique de la solution, de sa réalisation, de son coût, etc. J'espère que ce n'est qu'un malentendu. Je ne souhaitais pas qu'on puisse croire que je posais des questions sans avoir prévenu.

Monsieur le ministre, vous avez répondu en effet à un nombre relatif de mes questions. Vous confirmez donc de la manière la plus claire que vous prélevez des échantillons dans cette espèce de « soupe » - je suis désolé pour le terme - commune à tous les clients de COGEMA. Vous nous dites qu'un appareillage existant a déjà servi pour faire ce genre de prélèvement, voici six ans pour le Japon. J'imagine donc qu'à l'époque, les Japonais avaient des suspicions quant au processus, ce qui a justifié leur volonté de prélever des échantillons et de s'assurer, comme vous souhaitez le faire maintenant, de leur conformité avec les spécificités des cahiers des charges ou de l'usine.

Vous savez sans doute que le processus industriel a été validé par l'ONDRAF et par des réviseurs extérieurs. Ce processus a pris 7 à 8 ans de tractations entre les uns et les autres afin d'établir les contrats. J'imagine donc que vous avez des indices suffisants aujourd'hui, permettant de suspecter que les produits que vous allez recevoir ne seraient plus conformes aux prescriptions de l'époque. A quoi bon dépenser tout cet argent si vous n'aviez pas de bonne raison aujourd'hui de croire que le processus n'est plus conforme à celui qui a été validé? Dans cette hypothèse, si les Japonais ont procédé à de tels échantillonnages et à leur analyse, il serait intéressant de connaître leur conclusion. Y a-t-il un rapport indiquant le résultat de cette opération? J'ai des questions à ce sujet mais je comprends que vous ne puissiez pas y répondre immédiatement.

Vous nous dites que cela va coûter 200 millions de francs. Je voudrais savoir ce qu'ils recouvrent. S'agit-il de l'ensemble de la procédure? Pour le dire d'une manière imagée: supposons que vous recevez un rapport circonstancié du CEN et qu'il a coûté 200 millions! Entendons-nous: ce rapport et tout ce qu'il a fallu faire pour obtenir les chiffres qui sont dedans. Pouvez-vous nous confirmer que vous avez les assurances - à titre personnel, je suis très sceptique sur la faisabilité de tout cela dans ces délais et pour une telle somme - que dans les délais annoncés, vous obtiendrez du CEN un rapport circonstancié, avec des examens descriptifs, sur des échantillons de haute activité? Comment les échantillons vont-ils être transportés de La Hague en Belgique? C'est de la haute

activité et il faudra une autorisation de votre collègue ministre de l'Intérieur. Je suppose qu'il la donnera. Le centre est-il équipé, encore aujourd'hui, des boîtes à gants ou des équipements nécessaires pour traiter des éléments sans uranium de haute activité et faire des analyses descriptives? Si ce n'est pas le cas, il faudra investir en ce sens. Je voudrais que vous nous confirmiez précisément que les 200 millions de francs dont vous nous parlez couvrent tout cela et que vous avez des garanties qu'il en sera bien ainsi. Puisque vous me dites que la méthode est au point, sauf s'il existe un aspect stratégique que je n'imagine pas, pourriez-vous nous informer du contenu de cette méthode? Je voudrais un document technique sur la méthode utilisée. Comment va-t-on l'analyser? A charge de qui, etc.?

Vous avez fait allusion au contrat de 1998 en complimentant vos prédécesseurs pour une partie de leur décision. Je pense, monsieur le ministre, qu'il y avait une énorme différence. Ma question aujourd'hui vise à savoir si vous avez la possibilité juridique de trouver 200 millions de francs dans le contrat actuel pour financer ces travaux. Autre chose était, à l'époque, de ne pas autoriser la poursuite d'un contrat ou la mise en œuvre d'une partie d'un contrat qui comprenait lui-même une clause résolutoire. A l'époque, il était possible de dénoncer juridiquement ce contrat.

J'espère que vous conviendrez avec moi qu'ajouter une clause à l'autorité de l'Etat sur la base de laquelle on impose pour 200 millions de suppléments d'analyse est, sur le plan juridique, fondamentalement différent.

Peut-être ai-je été distrait, mais je ne sais toujours pas qui doit payer. Vous avez parlé d'une goutte d'eau dans la mer du coût des déchets. Peut-être! Mais contractuellement, sauf si je ne suis pas bien informé, le paiement n'est prévu nulle part.

Je suppose donc que vous allez négocier avec SYNATOM. Dans ce cadre, prévoyez-vous un avenant au contrat avec COGEMA pour couvrir ces frais en prévoyant un financement par SYNATOM ou qui que ce soit d'autre?

Dans ces conditions, pouvez-vous m'assurer que le montant annoncé sera respecté? Dans la négative, il faudra prévoir un avenant "élastique".

Pour conclure, je dirai qu'il subsiste de grandes zones d'ombre sur un certain nombre d'aspects que vous avez évoqués.

Je continue à m'interroger sur l'opportunité de la procédure que vous avez lancée visant à procéder à des analyses complémentaires. Cela n'a de sens que si vous avez des suspicions fondées que le processus pourrait ne pas générer aujourd'hui les déchets annoncés.

Voilà les raisons pour lesquelles, monsieur le président, monsieur le ministre, j'ai déposé une motion de recommandation.

01.08 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de staatssecretaris, 200 miljoen frank is, vergeleken bij 15 miljard frank en 42 miljard frank, inderdaad peanuts. Wij zijn echter tevreden dat dit bedrag toch besteed wordt. Dat betekent immers een vernieuwing in het beleid. Ik weet dat het nucleair passief niet van vandaag op morgen kan worden afgebouwd en dat dit nog vele jaren zal duren. Het gaat hier echter om een vernieuwing in het beleid en daar ben ik tevreden over. Aan de maatregelen die u voor de begroting van 2000 hebt genomen is ook een sociaal luik verbonden, onder meer met betrekking tot de tewerkstelling. Men werkt ook op het vlak van de veiligheid en de volksgezondheid. U onderschrijft ten volle dat wij als staat onze verantwoordelijkheid moeten blijven nemen. Ook de elektriciteitssector moet echter zijn verantwoordelijkheid nemen. Het is immers altijd hetzelfde liedje. Als men kan vluchten, zal men dat ook doen. Men wast zijn handen in onschuld. Hun eigen verantwoordelijkheid, in centen uitgedrukt, blijft dan ook zwaar op hen wegen. Samen met degenen die beslist hebben om een nucleaire industrie op poten te zetten zijn zij mee verantwoordelijk. Wij zijn dus tevreden dat er stappen worden gezet om tot een nieuw beleid te komen. Voor de eerste drie transporten werden vorig jaar vergunningen afgeleverd zonder dat de bijkomende voorwaarden werden opgelegd. Ik reken erop dat u vanaf het vierde transport zult zorgen voor een daadwerkelijke controle. Als dat niet gebeurt, rekent onze fractie erop dat er geen vergunning kan worden afgeleverd voor nieuwe transporten. Als men een beslissing neemt en men wil ze controleren, dan lijkt het mij duidelijk te zijn dat de bijkomende voorwaarden vanaf het vierde transport vervuld moeten zijn.

01.09 Simonne Creyf (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik had gewezen op een verschil tussen de beweringen van minister Duquesne en staatssecretaris Deleuze. Ik denk dat er geen tegenspraak is tussen beide in zoverre dat bijkomend staalonderzoek zal gebeuren nadat het derde transport reeds gearriveerd is. Het kan niet anders, want u hebt de einddatum voor de uitvoering van de tests op november 2001

bepaald. Het derde transport moet echter terug zijn op 31 maart 2001. Ik heb begrepen dat dit transport er komt. De tests zullen in La Hague worden uitgevoerd. Op dat moment zijn de transporten waarop dat onderzoek betrekking heeft, eigenlijk al terug. Ik deel de mening van minister Poncelet dat daar staalonderzoek zal gebeuren maar de garantie dat het staal in La Hague precies weerspiegelt wat zich ondertussen in België bevindt, bestaat niet.

De bijkomende voorwaarden zullen pas van kracht zijn nadat het derde transport reeds terug is. Dat is zeker niet naar de geest van het debat over de terugkeer van het tweede en derde transport. Ik herinner me dat ik daarover vragen gesteld heb en toen verklaarde men dat de terugkeer van het tweede en derde transport aan bijkomende voorwaarden onderworpen was. Dat was de inbreng van staatssecretaris Deleuze die blijkbaar nodig was om het gezicht van de groenen te redden in de kwestie van de terugkomst van dit verglaasd afval. Nu stelt men dat de bijkomende voorwaarden er slechts komen nadat de transporten zijn gebeurd. Dat zijn vijgen na Pasen. In elk geval is deze manier van handelen niet conform met de beloftes die voor de terugkeer van het tweede en het derde transport zijn gedaan.

01.10 Minister **Olivier Deleuze**: Dank u wel voor uw bezorgdheid wat het gezicht van de groenen betreft.

Si j'en crois le résultat des élections à Ciney, aucune menace ne plane pour le moment mais on ne sait jamais.

De lokale antennes van het FANC zijn een bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken. Mijn kabinetschef heeft misschien zijn mening daarover gezegd. Hij is een intelligent man, maar dat onderwerp is zijn noch mijn bevoegdheid. Dat is de bevoegdheid van de heer Duquesne.

Le futur du CEN n'est pas en question ici.

Ten derde, NIRAS en Belgoprocess zijn in dit dossier hetzelfde. Als middelen naar het NIRAS worden overgedragen, komen zij bij Belgoprocess terecht, om het werk van Belgoprocess te doen. Ik weet niet wie bij NIRAS en wie bij Belgoprocess werkt. Dat is een geheel. Als de financiële middelen van NIRAS worden gewaarborgd, zijn de middelen van Belgoprocess ook onmiddellijk gewaarborgd.

Wat de financiering van BP2 betreft, kan u zeggen

dat tijdens deze regering en tijdens mijn ambtstermijn, dat niet door de belastingbetaler zal worden betaald.

Voorzitter: Jos Ansoms.

Président: Jos Ansoms.

En ce qui concerne l'opportunité du programme de contrôle, je précise que les contrôles sont effectués en Belgique et non à La Hague où sont effectuées les prises d'échantillons.

Si cela se déroule en collaboration avec d'autres instituts, alors les contrôles peuvent aussi y être effectués.

Il ne s'agit pas d'avoir une suspicion quelconque mais d'être très attentif à l'arrêté royal de mars 1981 qui stipule que, à partir du moment où il y a réception des déchets et qu'aucun défaut n'est détecté dans les 50 ans de la réception des déchets, les producteurs de déchets sont quittes de leurs responsabilités.

Afin d'être sûr qu'aucun défaut n'est détecté, j'ai estimé que des contrôles supplémentaires seraient nécessaires. Ce n'est pas de la suspicion mais je crois que la société a le droit de contrôler le transfert de propriété et de responsabilités, sans pour autant faire des procès d'intention. Contrôler est un droit. Si on nous mettait des bâtons dans les roues lors de ces contrôles, il faudrait alors nous dire pourquoi.

Il faut être clair sur la philosophie des contrôles, le droit de contrôler est soutenu par l'arrêté royal qui limite le droit à dommage pour une durée de 50 ans. Je le regrette mais c'est ainsi.

En ce qui concerne la différence entre les contrats de retraitement et les contrats ONDRAF - SYNATOM, je ne peux pas vous donner le détail de ces contrats. Je ne suis pas convaincu que la situation est fondamentalement différente entre ces deux types de contrats.

Ter attentie van de heer Wauters ten slotte herhaal ik dat er dankzij de door de regering genomen maatregelen geen enkel probleem inzake werkgelegenheid bestaat, noch bij de Niras, noch bij Belgoprocess, noch bij het SCK.

01.11 **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Monsieur le président, je répète ma question.

Sur l'image que vous prenez, si vous achetez une voiture, on peut en effet vous assurer que les freins fonctionnent bien. Si vous achetez une voiture, vous allez tester vos freins. Vous n'allez

pas demander au distributeur d'analyser des plaquettes de frein dans sa chaîne de distribution quelque part dans le monde et en déduire que votre voiture freine bien. Cela n'a aucun sens.

Votre droit - qui pourrait le mettre en cause? - en tant que client de faire valider un processus, évidemment oui, si la méthode que vous aviez choisie vous permettait de dire que le produit que vous recevez est conforme à la spécification. En l'occurrence, la méthode que vous avez choisie ne vous permettra pas de dire que les canisters du bâtiment 36 à Belgoprocess correspondent à la spécification. De ce point de vue, je n'en vois donc pas l'intérêt.

01.12 Servais Verherstraeten (CVP): Mijnheer de voorzitter, Ik heb inderdaad vragen omtrent dat bijkomende onderzoek. Indien het relevant is, lijkt het mij evident dat deze regering geen bijkomende vergunningen meer aflevert zolang de bijkomende onderzoeken geen eindresultaat opgeleverd hebben en er geen conclusies kunnen getrokken worden. Daarom stelde ik u daarnet de vraag of u nog toestaat dat er bijkomende vergunningen afgeleverd worden zonder dat de eindresultaten van uw bijkomend onderzoek gekend zijn?

Ik heb een vraag gesteld en daar is niet op geantwoord. Daarom stel ik ze opnieuw. In het licht van wat de staatssecretaris meegedeeld heeft, lijkt het antwoord me evident.

De **voorzitter**: Ik stel vast dat de staatssecretaris niet meer antwoordt.

Collega's, ik wens erop te wijzen dat wij de volgens het Reglement toegemeten tijd ruimschoots hebben overschreden.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jean-Pol Poncelet en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Servais Verherstraeten en Jean-Pol Poncelet
en het antwoord van de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,
verzoekt de regering zo spoedig mogelijk opheldering te verschaffen over de technische, methodologische, juridische en budgettaire

aspecten van haar beslissing om destructieve onderzoeken van het verglaasd afval afkomstig van de opwerking te La Hague uit te voeren of te laten uitvoeren, en het Parlement daarover in te lichten;

in afwachting van die opheldering, geen enkel voorbehoud van welke aard dan ook meer te maken bij de terugkeer van dat afval, zoals bepaald bij de overeenkomsten en de contracten tot regeling van de opwerking."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Jean-Pol Poncelet et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Servais Verherstraeten et Jean-Pol Poncelet
et la réponse du secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,
demande au gouvernement de clarifier dans les meilleurs délais les aspects techniques, méthodologiques, juridiques et budgétaires de sa décision de procéder ou de faire procéder à des examens destructifs sur les déchets vitrifiés issus du retraitement à La Hague, et d'en informer le Parlement;
dans l'attente de cette clarification, de ne plus imposer de réserve d'aucune sorte au retour de ces déchets en application des conventions et des contrats qui organisent le retraitement."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Maurice Dehu, Georges Lenssen en Joos Wauters.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Maurice Dehu, Georges Lenssen et Joos Wauters.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Servais Verherstraeten en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Servais Verherstraeten en Jean-Pol Poncelet
en het antwoord van de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,
verzoekt de regering
1. geen vergunningen van transporten toe te staan alvorens de bijkomende onderzoeken uitgevoerd zijn zoals aangekondigd door de minister;
2. geen vergunningen van transporten toe te staan alvorens de werkgroepen Deleuze en Duquesne resultaten boeken met betrekking tot garantie van nucleair passief, tewerkstelling en veiligheid in de nucleaire sector."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Servais Verherstraeten et est libellée

comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Servais Verherstraeten et Jean-Pol Poncelet
et la réponse du secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,
demande au gouvernement

1. de ne pas délivrer d'autorisations de transport avant d'avoir effectué les analyses annoncées par le ministre;
2. de ne pas délivrer d'autorisations de transport avant que le groupe de travail Deleuze-Duquesne ait obtenu des garanties relatives au passif nucléaire, à l'emploi et à la sécurité dans le secteur nucléaire.”

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

02 Mondelinge vraag van de heer Luc Goutry aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de geplande vestiging van windmolens voor onze kust" (nr. 2715)

02 Question orale de M. Luc Goutry au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "l'implantation envisagée d'éoliennes devant notre côte" (n° 2715)

02.01 Luc Goutry (CVP): Mijnheer de staatssecretaris, ik kom met deze vraag terug op een thema waarover ik u reeds op 27 juni ondervroeg. Het gaat om de geplande vestiging van windmolens in zee voor onze Belgische kust. U hebt toen in uw antwoord gezegd dat er aanvragen van de elektriciteitsmaatschappijen waren. U beschikte toen nog niet over een groot dossier. Er moest nog een milieu-impactonderzoek gebeuren. U zei toen dat er moest afgewacht worden, maar u gaf wel te kennen dat u een voorstander was van de spreiding van enkele kleinere parken in plaats van één megapark van ongeveer 1000 megawatt dat slechts een kleine site zou beslaan. Natuurlijk, wanneer men de parken gaat spreiden, gaat men onze smalle kuststrook volledig hypothekeren.

Mijnheer de staatssecretaris, is er al een evolutie in dit dossier? Weet u al iets over de milieu-impactstudie? Is men al begonnen met aanbestedingen of lastenkohiers? Is daarbij een concessiemodel uitgetekend? Is daarbij iets opgenomen over eventuele compensaties voor de visgronden die zouden verloren gaan? Dit zijn de voornaamste vragen.

02.02 Minister Olivier Deleuze: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Goutry, ik ben geen voorstander van een heleboel kleine windmolenparken in plaats van één groot. Volgens mij zijn er tussenoplossingen mogelijk. Men moet niet zomaar lukraak windmolens gaan plaatsen in de Noordzee. Daar vinden immers nog andere activiteiten plaats dan alleen het produceren van elektriciteit. De Noordzee moet niet uitsluitend gebruikt worden voor de productie van elektriciteit. Ik denk dus niet dat een groot aantal kleine windmolenparken de beste oplossing is. We moeten rekening houden met andere elementen, ook economische elementen.

Het voorstel van koninklijk besluit betreffende de voorwaarden en de procedure voor de toekenning van de domeinconcessies werd door de Ministerraad van 20 juli 2000 goedgekeurd. Ik heb maandag het advies van de Raad van State ontvangen. Dit is voor mij een belangrijk nieuw element in dit dossier. Het advies is grosso modo positief. Ik bedoel daarmee dat er geen belangrijke hindernis meer bestaat om het koninklijk besluit over de toekenning van de domeinconcessies te publiceren. Ik hoop dat het nog in de loop van december 2000 of begin 2001 in het Staatsblad kan verschijnen. Daarna kunnen we verder werken.

In het huidige stadium is dit koninklijk besluit echter nog niet officieel bekendgemaakt. Bijgevolg werden er nog geen formele aanvragen voor concessies ingediend. Ik volg dit dossier persoonlijk, en ik denk dat iedereen die verantwoordelijkheid draagt voor de energie in België dat ook doet. Het is natuurlijk een interessant en mooi dossier. Ik ben voorstander van het installeren van windmolenparken in zee. Ik hoop en denk dat het inderdaad zal gebeuren. Daarvoor zijn wel nog twee koninklijke besluiten nodig. Eén voor wat de mariene milieuwetgeving betreft, dat onder de bevoegdheid van mevrouw Aelvoet valt, en een tweede over de kabels tussen de windmolenparken en de kust, dat onder de bevoegdheid valt van de minister van Economische Zaken en van mijzelf. Dit laatste koninklijk besluit is meer technisch van aard en zal minder problemen stellen. Het zal een van de volgende dagen verschijnen. Het is echter minder cruciaal voor de voortgang van het proces.

Het volgend stadium is het verschijnen van het koninklijk besluit over de toekenning van concessies. Daarna zullen de officiële aanvragen kunnen worden ingediend.

02.03 Luc Goutry (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, als ik het goed begrijp zegt u dat over het ontwerp van koninklijk besluit een advies werd uitgebracht door de Raad van State. Met dat ontwerp zelf hebben wij geen al te grote moeite en dus kan het binnenkort in het Belgisch Staatsblad verschijnen. Tot op dat ogenblik is het koninklijk besluit nog niet officieel en kan er moeilijk op worden gereageerd.

U beweert dat het koninklijk besluit vooral over de voorwaarden en de procedure van de concessie handelt. Ik ben vooral benieuwd naar de invulling van de voorwaarden. Wat houden ze precies in? Staat er iets in over de compensaties voor het verlies van visgronden? Staat het aantal locaties in de voorwaarden vermeld? Wat houdt dit koninklijk besluit eigenlijk in?

02.04 Minister Olivier Deleuze: U zal de inhoud van het koninklijk besluit binnenkort kunnen lezen, eens wij de punten hebben herschreven waarover de Raad van State opmerkingen heeft geformuleerd. Wij verwachten echter geen opmerkingen over de algemene procedure.

In het koninklijk besluit staat er niets over compensaties of locaties. Het betreft alleen maar de te volgen procedure bij het aanvragen van concessies. We hebben overwogen nu al zones te bepalen samen met de specialisten van het mathematisch model van de Noordzee. We hebben echter besloten daarmee te wachten tot de aanvragen binnenkomen. Dan zal er gesproken worden over het aantal windmolens, de locaties, eventuele compensaties enzovoort. De compensaties hangen natuurlijk af van de locaties van de windmolens, dus dat zal geval per geval worden bestudeerd.

02.05 Luc Goutry (CVP): Mijnheer de minister, wellicht kunnen hoop en al slechts twee of drie producenten intekenen op een dergelijke concessie. Bovendien zullen de geïnteresseerden niet eens weten waarvoor zij zich inschrijven, aangezien terzake nog niets werd bepaald. Zij kunnen slechts een aanvraag indienen met betrekking tot de concessie, maar voor het overige weten zij eigenlijk niets.

02.06 Minister Olivier Deleuze: Toch wel, want zij worden zeer goed geïnformeerd. Het zijn immers bondgenoten en ik breng hen constant op de hoogte van de stand van zaken. Ik ga steeds na of wij het eens kunnen zijn over de bepalingen van het koninklijk besluit.

Sta mij toe, mijnheer de voorzitter, aangezien het

koninklijk besluit toch zal verschijnen in de loop van de volgende dagen, dit onderwerp alsdan opnieuw te berde te brengen. Op dit ogenblik wens ik evenwel niet meer duidelijkheid te verschaffen omtrent de inhoud ervan, omdat de tekst nog moet worden aangepast, rekening houdend met de opmerkingen van de Raad van State.

Zodra het document verschijnt breekt er een volgende fase aan en dan kunnen wij hierover voortpraten.

02.07 Luc Goutry (CVP): Dat betekent dus dat het ontwerp momenteel niet kan worden voorgelegd aan het Parlement?

02.08 Minister Olivier Deleuze: De tekst van het ontwerp moet nog worden gewijzigd, aangezien de opmerkingen van de Raad van State nog moeten worden ingevoegd.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de eerste minister over "de aanduiding van de netbeheerder in het kader van de liberalisering van de elektriciteitsmarkt" (nr. 2751)

03 Question orale de Mme Simonne Creyf au premier ministre sur "la désignation du gestionnaire du réseau dans le cadre de la libéralisation du marché de l'électricité" (n° 2751)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable)

03.01 Simonne Creyf (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, bij de liberalisering van de elektriciteitsmarkt is de aanduiding van de netbeheerder de eerste stap in de uitvoering van de Europese richtlijn. Deze aanduiding loopt trager dan verwacht en ze wordt voorlopig door de regering geblokkeerd, vooral in verband met de discussie over de inbrengwaarde van het transmissienet. De Ministerraad heeft aangekondigd dat de regering in november 2001 deze netbeheerder zal aanduiden. Welnu, op 12 september 2000 heeft de Europese Commissie een brief gestuurd met de vaststelling dat België de Europese elektriciteitsrichtlijn nog steeds niet heeft uitgevoerd en de Europese Commissie verwacht uiterlijk op 12 november 2000 een

antwoord.

In de regeringsverklaring van de eerste minister, in oktober 2000, lezen we onder meer: "De Europese Commissie heeft ons terecht verwijten gemaakt. De regering heeft nu een schema uitgewerkt dat ertoe moet leiden om op korte termijn te komen tot de aanstelling van een netwerkbeheerder. De activiteiten van Electrabel zullen worden gehergroepeerd in een productie- en netbeheerdersmaatschappij. De inbreng van de gemeenten in deze maatschappij zal worden geregeld en een beursgang zal worden georganiseerd".

Mijnheer de staatssecretaris, heeft de regering tijdig geantwoord op de brief van de Europese Commissie? Welke maatregelen werden ondertussen genomen om aan de bezwaren van de Europese Commissie tegemoet te komen? Welke organisatie stelt de regering voor om de strenge onafhankelijkheid van de netbeheerder te waarborgen? De onafhankelijkheid is immers nodig om de goede werking van de geliberaliseerde elektriciteitsmarkt te garanderen. Er zullen ook garanties inzake personeel, technische uitrusting en controle op de toegang tot het net nodig zijn. Hoe zal die onafhankelijkheid kunnen worden gewaarborgd en is er ter zake reeds een voorstel van organisatie?

De regering heeft de CREG gelast een college van bedrijfsrevisoren aan te stellen om de waarde van het transmissienet te evalueren. Op basis van de boekhoudkundige waarde of van de huidige marktwaarde kunnen verschillende evaluatiemethodes tot enorme verschillen leiden. Dit zal een rechtstreekse invloed hebben op de transmissienettarieven.

Welke is de filosofie van de regering en zal de regering rekening houden met de adviezen van de experts? Welk scenario stelt de regering voor inzake de aanduiding van de netbeheerder? Volgens verklaringen van Electrabel zouden zo'n 1500 personeelsleden worden overgedragen aan de netbeheerder. Dit lijkt mij, gezien de vereiste knowhow, logisch, want die knowhow zit vooral bij Electrabel. Welk statuut werd voor deze personeelsleden uitgewerkt en werd hierover overleg gepleegd met vertegenwoordigers van de werknemers?

03.02 Minister **Olivier Deleuze**: Mijnheer de voorzitter, ik dank mevrouw Creyf voor haar vraag.

Gevolg gevend aan een schrijven van de Europese Commissie heb ik mijn diensten

verzocht geregeld de betrokken diensten van de Europese Commissie de nodige inlichtingen over te maken in verband met de beslissingen en besluiten voor de inwerkingstelling van de wet van 29 april 1999. Het gaat over de uitvoeringsbesluiten van 24 oktober en 2 november 2000 en de beslissing van de Ministerraad van 22 november 2000 betreffende de aanstelling van de beheerder van het transmissienet voor elektriciteit.

Gevolg gevend aan het verslag van de groep deskundigen van 15 december 1999 heeft de regering op 5 april besloten de maatregelen inzake het waarborgen van een onpartijdige werking van de toekomstige beheerder van het transmissienet voor elektriciteit drastisch te versterken. Enerzijds komt er een versterking van de maatregelen van corporate governance voorzien in het koninklijk besluit van 3 mei 1999 dat door de vorige regering was goedgekeurd. Deze maatregelen bleken echter onvoldoende om de inwerkingstelling van corporate governance te verzekeren. Het aantal en de rol van de onafhankelijke beheerders werd reeds versterkt. Dit koninklijk besluit is reeds verschenen in het Belgisch Staatsblad. Anderzijds gaat het over een diversificatie van het kapitaal van de beheerder van het transmissienet.

Op 22 november heeft de regering beslist dat het verslag van de revisoren, benoemd door de CREG, moest beëindigd zijn tegen 15 december. Ik kan de inhoud ervan natuurlijk niet voorspellen daar dit verslag op onafhankelijke wijze opgesteld werd door de revisoren die de CREG onder haar leiding heeft aangesteld. De beslissing van de regering over het scenario van de aanstelling van de transportnetbeheerder werd thans goedgekeurd. Het overleg en de onderhandelingen waarmee ik reeds ettelijke maanden geleden met de betrokken actoren ben gestart, zal verwerkt worden in een globaal akkoord.

Voor het opstellen van de definitieve teksten dienen twee voorafgaande punten in acht te worden genomen: ten eerste, de conclusie van het verslag van de groep revisoren die door het CREG zijn aangesteld en, ten tweede, het opstellen door het CREG van een nota over de tarieven tegen uiterlijk 31 december. De aanstelling van de transportnetbeheerder wordt effectief in de lente van 2001. De gemeenten zullen een belangrijke participatie hebben en de beursgang zal worden georganiseerd.

De beslissing van de regering van 5 april voorziet

erin dat de statuten van het huidig personeel van de maatschappij die het transmissienet beheert van kracht blijven voor de overgang van dit personeel naar de nieuwe transportnetbeheerder. De collectieve arbeidsovereenkomst nummer 32bis van 5 juni 1985 blijft dus van kracht.

03.03 Simonne Creyf (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik dank de staatssecretaris voor zijn antwoord, hoewel hij geen nieuwe gegevens heeft verstrekt. Diversificatie van kapitaal is mijn inziens onvoldoende om de onafhankelijkheid van de netbeheerder te garanderen. Het zijn uiteraard essentiële voorwaarden, maar ook andere factoren spelen een rol. Ik had graag vernomen of de regering een scenario voor ogen heeft om deze onafhankelijkheid te garanderen, zoals bijvoorbeeld de onafhankelijkheid van het personeel? Wie zal bijvoorbeeld de controle op de toegang tot het net verzorgen? Hoe moet dit precies gebeuren? Ik betwijfel dat de technische aspecten door de CREG kunnen worden geregeld. Hoe zit het met de technische onafhankelijkheid van de transmissienetbeheerder?

U zegt dat uw diensten de informatie zullen overbrengen aan de Europese Commissie. Wij weten niet om welke informatie het gaat. U zegt dat wij op het verslag van de revisoren moeten wachten, maar u weet ook dat de regering uiteindelijk een waardering over het verslag van de revisoren zal moeten uitspreken. Zal de regering hiermee rekening houden? Welke vorm van waardering zal worden gegeven en in welke richting? Wij vernemen dat er in de regering een discussie over een zo hoog mogelijke waardering van het net is, anderen zijn voorstander van een zo laag mogelijke waardering van het net. Er zijn zo veel problemen waarover ik door de regering wil worden geïnformeerd. Tot mijn spijt krijg ik alleen verwijzingen naar beslissingen in de Ministerraad te horen, heel korte beslissingen waarover trouwens niet eens persberichten zijn verschenen.

Mijnheer de voorzitter, ik stel vast dat ik alleen formele antwoorden van de staatssecretaris krijg, maar onvoldoende om te begrijpen op welke manier de regering momenteel met de aanduiding van de netbeheerder bezig is.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de commissie

voor de regulering van de elektriciteit en het gas" (nr. 2754)

04 Question orale de Mme Simonne Creyf au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "la commission de régulation de l'électricité et du gaz" (n° 2754)

04.01 Simonne Creyf (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik heb deze vraag op 22 november ingediend. Intussen hebben we tijdens de begrotingsbesprekingen de kans gekregen om de CREG te behandelen. Ik heb intussen ook de beslissing van de ministerraad gezien. Ik zal mijn oorspronkelijke vraag dan ook beperken tot twee delen.

Ten eerste wil ik ingaan op de adviezen van de CREG. Er werden reeds diverse adviezen uitgebracht, zowel op vraag van de regering als op eigen initiatief, over de liberalisering van de elektriciteitsmarkt. Wat is het statuut van de adviezen van de CREG? In welke mate houdt de regering rekening met deze adviezen? Met welke adviezen heeft de regering reeds rekening gehouden? Als de regering geen rekening wenst te houden met de adviezen van de CREG, kan ze dat dan gewoon beslissen? Moet dat ergens genotuleerd worden? Kan men daar inzage in krijgen en moet dit gemotiveerd worden? Ik had graag van de staatssecretaris vernomen hoe het nu zit met de adviezen van de CREG.

Ten tweede wil ik graag weten hoe ver men staat met het oprichten van de algemene raad.

04.02 Minister Olivier Deleuze: Mijnheer de voorzitter, de adviezen van de CREG zijn voor mij een heel nuttig en belangrijk instrument voor mijn beleid. De waarde van deze adviezen is vastgelegd in de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt die voorziet in de oprichting van een regulerend orgaan. Volgens het verslag dat door de bevoegde Kamercommissie die het wetsontwerp heeft onderzocht, werd opgesteld, moeten de essentiële kenmerken van de CREG onafhankelijkheid en deskundigheid zijn. Het is dus aan de CREG zelf om zijn informatiebeleid te definiëren op grond van de wet van 11 april 1994 betreffende de publiciteit van de administratie. De adviezen van de CREG handelen ook over de gassector, alsmede over andere aspecten van de twee wetten van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkt.

Recent werd een aantal koninklijke besluiten uitgevaardigd, onder andere over de nieuwe installaties voor de productie van elektriciteit, over

de instelling van nieuwe directe lijnen, over de verkiesbaarheid van nieuwe categorieën van elektriciteitsgebruikers in het kader van de versnelling van de liberalisering van de elektriciteitsmarkt en over de versterkte onafhankelijkheid van de beheerder van het transmissienet.

Aangezien de steeds uitgebreide adviezen soms handelen over besluiten met allerhande bepalingen, valt het soms duidelijk uit te maken of het advies al dan niet gevolgd werd. Met sommige delen van de adviezen werd geen rekening gehouden; andere werden volledig overgenomen. Overigens heeft de Raad van State mij een aantal keer gelijkgegeven wanneer ik een bepaald advies van de CREG niet heb gevolgd. Op het ogenblik worden besluiten voorbereid en sommige moeten nog voor advies naar de Raad van State.

De CREG heeft ook op eigen initiatief adviezen uitgebracht. Een ervan werd grondig onderzocht en de regering heeft er rekening mee gehouden in haar beslissing van 20 juli in verband met de inwerkingstelling van de liberalisering van de gasmarkt.

Wat de algemene raad van de CREG betreft, gevolg gevend aan het verslag van de door de regering opgerichte groep deskundigen dat op 15 december 1999 werd bekendgemaakt, voorzien de beslissingen van de federale regering van 5 april 2000 inzake organisatie van de elektriciteitssector in de uitbreiding van de algemene raad van de CREG, zodat de raad alle actoren van de sector zonder discriminatie kan vertegenwoordigen. Immers, met het door de vorige federale regering op voorstel van voormalig minister Poncelet aangenomen besluit over de samenstelling van de raad werden belangrijke categorieën actoren uitgesloten of konden niet onmiddellijk worden vertegenwoordigd, namelijk de grote elektriciteitsgebruikers, de Vereniging voor de Verdediging van de Kleine Gebruikers, alsmede de milieuverenigingen. Een koninklijk besluit goedgekeurd in Ministerraad en bekendgemaakt in het Staatsblad van 24 oktober 2000 wijzigt het koninklijk besluit van 5 mei 1999 betreffende de samenstelling en de werking van de algemene raad van de commissie van de CREG. Op 3 november heb ik een brief gericht tot alle betrokkenen die effectieve en plaatsvervangende vertegenwoordigers binnen de CREG moeten voorstellen of aanstellen. De algemene raad is samengesteld uit 39 leden van wie er 26 stemgerechtigd zijn. Tot nu toe hebben reeds enkele organisaties geantwoord en ik denk dat de oprichting van de algemene raad niet lang

meer zal uitblijven.

Ik voeg er nog aan toe dat de aanwezigheid van de milieuverenigingen in de raad een wijziging van de wet van april 1999 vereist. Ik ben van plan een tekst terzake tegen 15 januari 2001 bij het Parlement in te dienen.

04.03 **Simonne Creyf** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik heb op één vraag geen antwoord gekregen. Als de regering geen rekening houdt met hun advies, moet dit dan gemotiveerd zijn of niet?

04.04 Minister **Olivier Deleuze**: Neen, volgens de wet moet dat niet gemotiveerd zijn. Voor de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling voorziet de wet van 1997 in een motivatie. In deze kwestie voorziet de wet van 1999 niet in een motivatie.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

05 **Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "het zogenaamde AMPERE-rapport" (nr. 2840)**

05 **Question orale de Mme Els Van Weert au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "le rapport dit AMPERE" (n° 2840)**

05.01 **Els Van Weert** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag gaat inderdaad over het AMPERE-rapport, dat in oktober moest worden voorgelegd door de commissie voor de Analyse van de Middelen voor Productie van Elektriciteit en de Revaluatie van de Energievectoren, afgekort AMPERE.

Deze commissie werd vorig jaar opgericht binnen het bestuur Energie van het ministerie van Economische Zaken. De koninklijke besluiten van 19 april 1999, 18 oktober 1999 en 25 november 1999 omschrijven de opdracht, de samenstelling en de organisatie van deze zestienkoppige commissie.

Zoals ik daarstraks al zei, moest deze commissie in oktober 2000 een verslag indienen over de toekomstige energieproductie en de verschillende alternatieven overhandigen aan de minister bevoegd voor Energie.

Het verslag diende bijzondere aandacht te schenken aan de volgende principes, die ook in de regeringsverklaring worden geformuleerd. Ten

eerste, de geleidelijke uitstap uit de kernenergie en het scenario waarbij de deactivering van de kerncentrales zal worden aangevat zodra ze veertig jaar oud zijn. Ten tweede, de mogelijkheden om de vraag naar elektriciteit te beheersen. Ten derde, de noodzaak tot ontwikkeling van hernieuwbare energiebronnen, die het mogelijk maken een belangrijke output te produceren.

Op de website van de AMPERE-commissie verklaart men, en ik citeer, "dat op grond van het onderzoek van deze punten, het verslag van de commissie aanbevelingen en voorstellen zal formuleren die tot doel hebben vanuit de huidige toestand in België keuzen te maken voor de toekomstige productie van elektriciteit. Deze keuzen zullen overeenstemmen met de noden van de samenleving en het milieu voor de eenentwintigste eeuw, rekening houdend met de internationale verbintenissen aangegaan door België in het kader van het raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering en het protocol van Kyoto, ondertekend door België te New York op 29 april 1998."

Ik zou graag de volgende zaken van de staatssecretaris vernemen. Ten eerste, heeft de commissie haar rapport reeds aan de bevoegde minister overhandigd? Zo ja, wat zijn de bevindingen, de krachtlijnen en de conclusies met betrekking tot die punten? Indien dat niet zo is, waarom is er een vertraging? Er zijn bepaalde geruchten dat op de commissie druk zou worden uitgeoefend om haar conclusies bij te sturen. Weet u daar iets van? Kan u mij verzekeren dat het rapport in ieder geval op een objectiefwetenschappelijke wijze tot stand is gekomen? Als u het rapport wel hebt gekregen, vraag ik niet alleen naar de conclusies, maar ook naar de beleidsconclusies die u zelf uit het AMPERE-rapport zou willen trekken met betrekking tot de belangrijke internationale verbintenissen die wij in het kader van het klimaatverdrag zijn aangegaan.

05.02 Minister **Olivier Deleuze**: Mevrouw Van Weert, ik dank u voor uw vragen. Het rapport van de commissie AMPERE omvat vier delen. Ten eerste is er een gedeelte met de besluiten en aanbevelingen, ten tweede is er de executive summary, ten derde is er een synthesesrapport met de besluiten van de gespecialiseerde werkgroepen en ten vierde is er een hoofdrapport met de essentiële gegevens en technische bijlagen waarop deze studie is gebaseerd. De commissie AMPERE heeft mij reeds het volgende overgemaakt: een gedeelte met de besluiten en

aanbevelingen van de commissie, afwisselend in het Nederlands en het Frans, een executive summary, afwisselend in het Nederlands en het Frans, en een synthesesrapport met de besluiten van de gespecialiseerde werkgroepen van de commissie in het Nederlands. De drie eerste delen dienen nog te worden vertaald naar het Nederlands, Frans en Engels. Het hoofdrapport, het vierde deel dus, blijft in de taal van de auteurs. Eens mij het hoofdrapport en de Nederlandse en Franse versie van de drie eerste delen worden overgemaakt, zal de commissie AMPERE dit openbaar maken.

Dat is mijn afspraak met deze commissie: maak het openbaar wanneer u wil, maar eerst moet alles worden vertaald. Ik wil immers vermijden dat men zou beginnen te zoeken welke conclusies in het Frans zijn en welke experts Frans spreken, en welke conclusies dus van welke expert zijn. Ik tracht communautaire problemen te vermijden in deze commissie. Dat is dus het eerste akkoord: men maakt het openbaar wanneer alles is vertaald en het wordt onmiddellijk op de website geplaatst. Dat zal onmiddellijk gebeuren. Het is een rapport van de commissie AMPERE. Het tweede element van onze afspraak is dat ik geen uitspraak doe over de inhoud van het rapport voor de auteurs van de commissie. Ik laat hun de primeur van het openbaar maken en becommentariëren van hun rapport. Het is geen rapport van de regering, maar een rapport aan de regering. Het zijn de mensen van de commissie die daarvoor de verantwoordelijkheid dragen. Volgens de commissie AMPERE neemt de vertaling meer tijd in beslag dan voorzien en dit door het zeer technisch karakter van de documenten. Daardoor is het vandaag nog niet openbaar.

Mij is bekend dat alle documenten unaniem door alle leden van de commissie AMPERE werden goedgekeurd. Om na te gaan of het rapport op een objectieve, wetenschappelijke manier werd opgesteld, werd op 20 augustus 2000 op mijn voorstel een koninklijk besluit goedgekeurd dat voorziet in de evaluatie van het rapport door vijf internationale experts. Deze experts krijgen hiervoor drie maanden de tijd. Ik zal mijn conclusie trekken eens ik beide rapporten - het rapport AMPERE en de evaluatie door het internationaal expertencomité - heb ontvangen. Ik bedoel niet dat ik niet de minste commentaar zal geven vooraleer ik het rapport van de vijf internationale experts zal hebben, maar mijn eindconclusies zal ik trekken wanneer ik beide rapporten in handen heb. Nogmaals, de commissie AMPERE zal het rapport openbaar maken onder haar verantwoordelijkheid en het onmiddellijk in twee

talen doen, en het volledig beschikbaar stellen op de website.

05.03 Els Van Weert (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik dank de staatssecretaris voor het uitgebreid antwoord. Ik hoop dat het inderdaad louter een probleem van vertaling is. U gaf daar zelf even aan dat er nu toch geen communautaire discussies zijn op dit terrein. Ik hoop dat dit zo is. De evaluatie door de vijf internationale experts stelt me gerust. Hebt u enig idee van welke termijn van vertraging er sprake is, mijnheer de staatssecretaris?

05.04 Minister Olivier Deleuze: Mijnheer de voorzitter, mevrouw, die rapporten zijn klaar. Ik heb de eerste drie delen, die het meest politiek van inslag zijn. Ik heb nu de rapporten en die zullen niet meer worden gewijzigd. Misschien waren er problemen maar daar weet ik niets van. Ik heb mij niet gemoeid met die zaak. Ik heb niet gebeld met de vraag of we een beetje minder kernenergie kunnen krijgen. Dat kan ik niet doen. Op dit moment zijn de enige problemen bij de publicatie vertalingsproblemen. Ik kan geen engagement aangaan in de plaats van de commissie AMPERE.

Ik kan niet zeggen wanneer de vertaling zal verschijnen. Ik kan de commissie daarop geen officieel antwoord geven. Ik weet zeker niet wanneer, maar ik vermoed nog in december, in de komende dagen dus.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt
gesloten om 16.55 uur.
La réunion publique de commission est levée à
16.55 heures.*



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

woensdag

mercredi

06-12-2000

06-12-2000

15:00 uur

15:00 heures

INHOUD

Samengevoegde interpellaties en mondelinge vragen van	1
- de heer Servais Verherstraeten tot de eerste minister over "de beslissing van de regering om bijkomende nucleaire transporten te laten doorgaan van verglaasd afval en het stilzitten van de werkgroepen met betrekking tot algemeen nucleair beleid" (nr. 542)	1
- de heer Jean-Pol Poncelet tot de eerste minister over "de terugkeer naar België van verglaasd nucleair afval en de omstandigheden waarin die geschiedt" (nr. 552)	1
- de heer Joos Wauters tot de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de nucleaire transporten" (nr. 2692)	1
- mevrouw Simonne Creyf tot de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "het derde transport van nucleair afval uit La Hague" (nr. 2854)	1
<i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Jean-Pol Poncelet, voorzitter van de PSC-fractie, Joos Wauters, Simonne Creyf, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling</i>	
<i>Moties</i>	9
Mondelinge vraag van de heer Luc Goutry aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de geplande vestiging van windmolens voor onze kust" (nr. 2715)	10
<i>Sprekers: Luc Goutry, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling</i>	
Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de eerste minister over "de aanduiding van de netbeheerder in het kader van de liberalisering van de elektriciteitsmarkt" (nr. 2751)	11
<i>Sprekers: Simonne Creyf, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling</i>	
Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas" (nr. 2754)	13
<i>Sprekers: Simonne Creyf, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling</i>	
Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "het zogenaamde AMPERE-rapport" (nr. 2840)	14
<i>Sprekers: Els Van Weert, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling</i>	

SOMMAIRE

Interpellations et questions orales jointes de	1
- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "la décision du gouvernement de faire procéder à d'autres transports de déchets nucléaires vitrifiés et l'inaction des groupes de travail créés pour examiner les options générales de la politique nucléaire" (n° 542)	1
- M. Jean-Pol Poncelet au premier ministre sur "le retour de déchets nucléaires vitrifiés et les conditions de ce retour en Belgique" (n° 552).	1
- M. Joos Wauters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "les transports nucléaires" (n° 2692)	1
- Mme Simonne Creyf au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "le 3ème transport de déchets nucléaires en provenance de la Hague" (n° 2854)	1
<i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Jean-Pol Poncelet, président du groupe PSC, Joos Wauters, Simonne Creyf, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable</i>	
<i>Motions</i>	9
Question orale de M. Luc Goutry au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "l'implantation envisagée d'éoliennes devant notre côte" (n° 2715)	10
<i>Orateurs: Luc Goutry, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable</i>	
Question orale de Mme Simonne Creyf au premier ministre sur "la désignation du gestionnaire du réseau dans le cadre de la libéralisation du marché de l'électricité" (n° 2751)	11
<i>Orateurs: Simonne Creyf, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable</i>	
Question orale de Mme Simonne Creyf au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "la commission de régulation de l'électricité et du gaz" (n° 2754)	13
<i>Orateurs: Simonne Creyf, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable</i>	
Question orale de Mme Els Van Weert au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "le rapport dit "AMPERE"" (n° 2840)	14
<i>Orateurs: Els Van Weert, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable</i>	

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

WOENSDAG 06 DECEMBER 2000

15:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 06 DECEMBRE 2000

15:00 heures

De vergadering wordt geopend om 15.00 uur door de heer Joos Wauters, voorzitter.

La séance est ouverte à 15.00 heures par M. Joos Wauters, président.

01 Samengevoegde interpellaties en mondelinge vragen van

- de heer Servais Verherstraeten tot de eerste minister over "de beslissing van de regering om bijkomende nucleaire transporten te laten doorgaan van verglaasd afval en het stilzitten van de werkgroepen met betrekking tot algemeen nucleair beleid" (nr. 542)
- de heer Jean-Pol Poncelet tot de eerste minister over "de terugkeer naar België van verglaasd nucleair afval en de omstandigheden waarin die geschiedt" (nr. 552)
- de heer Joos Wauters tot de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de nucleaire transporten" (nr. 2692)
- mevrouw Simonne Creyf tot de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "het derde transport van nucleair afval uit La Hague" (nr. 2854)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling.)

01.01 Servais Verherstraeten (CVP): De regering heeft beslist om de transporten van verglaasd nucleair afval toe te staan. Er zouden in totaal veertien transporten komen. Drie transporten werden al vergund.

01 Interpellations et questions orales jointes de

- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "la décision du gouvernement de faire procéder à d'autres transports de déchets nucléaires vitrifiés et l'inaction des groupes de travail créés pour examiner les options générales de la politique nucléaire" (n° 542)
- M. Jean-Pol Poncelet au premier ministre sur "le retour de déchets nucléaires vitrifiés et les conditions de ce retour en Belgique" (n° 552).
- M. Joos Wauters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "les transports nucléaires" (n° 2692)
- Mme Simonne Creyf au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "le 3ème transport de déchets nucléaires en provenance de la Hague" (n° 2854)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable.)

01.01 Servais Verherstraeten (CVP): Le gouvernement a décidé d'autoriser des transports de déchets nucléaires vitrifiés. Quatorze transports étaient prévus. Trois ont déjà été autorisés.

Begin 2000 sprak de regering zich uit over de voorwaarden. Twee transporten vonden al plaats. De gemeenten kregen te weinig informatie over de veiligheidsmaatregelen en onderzoeken.

Tussen het eerste en het tweede transport heeft de staatssecretaris gezegd dat er te weinig onderzoek was uitgevoerd. Er werd nu onderzoek verricht door de NIRAS en het SCK. Een rapport werd opgesteld. Wat staat daarin? Wat wordt er voorgesteld?

Heeft de regering daarmee rekening gehouden bij het tweede transport? Zal er bij volgende transporten rekening mee worden gehouden?

In het kader van werkgroepen op regeringsniveau wordt overleg gepleegd over het nucleair afval. Er rijzen vragen rond gezondheid en controle op lange termijn. De werkzaamheden binnen de werkgroepen vorderen slechts traag. De minister heeft nochtans gezegd tegenstander te zijn van een sluipendebesluitvorming.

Voor de financiering van het nucleair passief zou 3,9 miljard frank zijn vrijgemaakt. Klopt dat? Hoe en wanneer zal de uitbetaling plaatsvinden? Aan wie zal worden uitbetaald?

Het gaat slechts om een zeer beperkt deel van het totale nucleaire passief. Gezien de huidige gunstige conjunctuur kan er nog meer gedaan worden. Zullen er in dit verband nog verdere initiatieven worden genomen?

Ik reken erop dat voldoende middelen worden uitgetrokken om degelijk wetenschappelijk onderzoek te garanderen rond de verwerking van de nucleaire erfenis. Wat zijn de plannen van de regering ter zake? Wanneer zullen de werkgroepen, die door de regering werden samengesteld, hun bevindingen meedelen?

Voorzitter : Maurice Dehu.

01.02 Jean-Pol Poncelet (PSC): Ik zal het vooral hebben over de procedure inzake monsterneming en de analyse van de monsters. De regering stelde de monsterneming verplicht en besliste de toekomstige transporten aan de resultaten van het onderzoek van die monsternemingen te onderwerpen.

Wat is inzake de methode de precieze reikwijdte van uw beslissing stalen te laten nemen ?

Le gouvernement s'est prononcé sur les conditions en début d'année. Deux transports ont déjà été effectués. Les communes ont été insuffisamment informées sur les études et les mesures de sécurité.

Entre le premier et le deuxième transport, le secrétaire d'État a estimé qu'il avait été procédé à un nombre d'études insuffisant. Une étude a cette fois été menée par l'ONDRAF et le CEN et un rapport a été rédigé. Que dit-il ? Qu'y propose-t-on ?

Le gouvernement en a-t-il tenu compte pour le second transport ? En tiendra-t-il compte lors des transports suivants ?

Dans le cadre de groupes de travail mis sur pied au niveau gouvernemental, les déchets nucléaires font l'objet de concertations. Ce thème appelle des questions sur la santé et sur le contrôle à long terme. Les travaux au sein de ces groupes de travail progressent lentement. Or, le ministre s'est dit opposé à un processus décisionnel larvé.

Un montant de 3,9 milliards de francs aurait été dégagé pour le financement du passif nucléaire. Est-ce exact ? Comment et quand ce paiement s'effectuera-t-il ? Qui en bénéficiera ?

Il ne s'agit que d'une partie très réduite du passif nucléaire total. Compte tenu de la conjoncture actuellement favorable, on pourrait faire plus encore. Prendra-t-on d'autres initiatives dans ce domaine ?

Je compte sur vous pour dégager les moyens nécessaires pour permettre d'étudier scientifiquement la question du traitement des déchets nucléaires. Quels sont les projets du gouvernement en la matière ? Quand les groupes de travail institués par le gouvernement feront-ils connaître leurs conclusions ?

Président : M. Maurice Dehu.

01.02 Jean-Pol Poncelet (PSC): Je m'attacherai principalement à la procédure d'échantillonnage et d'analyse. Le gouvernement a imposé la prise d'échantillons et a décidé de soumettre les futurs transports aux résultats de l'analyse de ceux-ci.

En ce qui concerne la méthode, quelle est la portée exacte de votre décision de procéder à des échantillons ?

Worden er stalen genomen van de producten die zich in La Hague bevinden of van de containers die in België aankwamen?

Als de monsterneming in de containers wordt uitgevoerd, welke zekerheid hebben wij dan dat ons eigen afval wordt onderzocht? Als het onderzoek niet duidelijk op Belgisch afval wordt uitgevoerd, heeft het geen zin. Hoe kan men overigens een staal nemen uit een container?

Welke zijn inzake de validatie van de methode de vereiste termijnen? Welke termijnen gelden voor de monsterneming, het vervoer en de analyse van de monsters? Binnen welke termijn worden de resultaten verwacht?

Het afval werd naar COGEMA gestuurd. Voorziet het contract in een monsterneming? Werd er een aanhangsel aan het oorspronkelijke contract toegevoegd? Is de regering juridisch gezien wel bij machte nieuwe voorwaarden op te leggen? Wanneer de regering nieuwe voorwaarden oplegt, kunnen de contractsluitende partijen zich tegen de regering keren wat het begrotingstechnische aspect betreft? Hoeveel zou er moeten worden betaald voor de resultaten van de geplande analyses? Zijn er nog andere landen en actoren die hetzelfde eisen? Wie zal dat alles betalen? Werden er op de rijksbegroting 2001 kredieten uitgetrokken om die tegemoetkoming geheel of althans gedeeltelijk te dekken?

01.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De groenen zijn nooit voorstander geweest voor nucleaire energie. Die is niet veilig. De producent moet de verantwoordelijkheid blijven dragen, ook voor het afval.

Wij voelen ons wel verantwoordelijk voor de volksgezondheid. Anderen maken weinig drukte over de nucleaire stoffen die dagelijks worden vervoerd. De regering heeft al twee belangrijke beslissingen genomen: de uitstap uit de kernenergie en bijkomende controles voor het nucleair afval dat terugkeert uit La Hague. Ik neem aan dat daarbij advies werd gegeven door bedrijven die de technologie kennen. Ik betreur het dat die bedrijven nu verdragingsmanoeuvres uitvoeren.

Welke stappen zal de minister zetten om bijkomende controle mogelijk te maken? Welke maatregelen worden genomen om het nucleair passief op te lossen? Hoe zal de tewerkstelling op punt worden gesteld bij Belgoprocess, dat nog zolang het nucleair afval moet bewaken? Wat zijn de sociale gevolgen?

Va-t-on prélever les échantillons sur les produits présents à la Hague ou dans les conteneurs qui nous sont parvenus?

Si c'est dans un conteneur qu'est fait le prélèvement, avons-nous l'assurance que l'analyse concernera nos propres déchets? Car si elle ne s'applique pas clairement aux déchets belges, elle est inutile. Par ailleurs, comment le prélèvement dans un conteneur peut-il se faire?

Quels sont les délais nécessaires pour valider la méthode? Quels sont-ils en termes de prélèvement, de transport des prélèvements et d'analyse? Quels sont les délais espérés pour les résultats?

Les déchets ont été envoyés à la Cogema. Le prélèvement d'échantillons est-il prévu dans le contrat? Y a-t-il un avenant au contrat initial? Le gouvernement a-t-il la capacité juridique d'imposer de nouvelles conditions? D'un point de vue budgétaire, les partenaires au contrat peuvent-ils se retourner contre le gouvernement s'il impose de nouvelles conditions? Quel serait le budget nécessaire à l'obtention des résultats des analyses prévues? D'autres pays et intervenants ont-ils exigé la même chose? Qui paie? Des crédits ont-ils été prévus au budget de l'État de 2001 pour couvrir tout ou partie de cette intervention?

01.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Les Verts n'ont jamais été partisans de l'énergie nucléaire, en raison de son manque de sécurité. Le producteur doit continuer à assumer ses responsabilités, également en ce qui concerne les déchets.

Nous nous sentons responsables de la santé publique. D'autres ne se soucient guère des matières nucléaires transportées quotidiennement. Le gouvernement a déjà pris deux décisions importantes: la sortie de l'énergie nucléaire et des contrôles supplémentaires pour les déchets nucléaires qui reviennent de La Hague. Je suppose que les entreprises qui connaissent cette technologie ont été consultées. Je regrette que ces entreprises se livrent actuellement à des manœuvres dilatoires.

Que fera le ministre pour permettre des contrôles supplémentaires? Quelles mesures prend-il pour résorber le passif nucléaire? Comment l'emploi sera-t-il organisé chez Belgoprocess, qui devra surveiller les déchets nucléaires pendant très longtemps encore? Quelles seront les répercussions sociales?

01.04 Simonne Creyf (CVP): Ik sluit me aan bij de vragen van de heer Poncelet. Tijdens de begrotingsbesprekingen heeft staatssecretaris Deleuze gezegd dat er voor het derde transport van hoogradioactief afval uit La Hague een staalonderzoek zal worden uitgevoerd.

In de commissie voor de Binnenlandse Zaken heeft minister Duquesne echter onderstreept dat de Ministerraad heeft beslist dat dit derde transport mag plaatsvinden zonder bijkomende voorwaarden zolang de huidige vergunningen niet verstreken zijn, dus tot 1 maart 2001. De staatssecretaris heeft er al eerder op gewezen dat een staalonderzoek geen vertragingen mag veroorzaken. Hoe zit het nu eigenlijk met dit dossier?

01.05 Minister Olivier Deleuze (Frans): Een reactie van "not in my back-yard" op internationaal vlak uitlokken en onze afval naar een buurland uitvoeren, lost niets op, des te meer daar de Franse wet dit verbiedt.

(Nederlands) De NIRAS en het SCK kregen, in uitvoering van een beslissing van de Ministerraad, de opdracht om een gezamenlijk voorstel uit te werken met betrekking tot destructieve en niet-destructieve testen.

Sinds maart van dit jaar – de datum van het eerste transport – werden er twee werkgroepen opgericht, één ervan onder leiding van mijn kabinetschef, voor overleg met alle actoren. Er wordt ook gedacht aan de uitbouw van een lokaal overlegorgaan. De financiering van deze overlegstructuur zal op de volgende vergadering van de raad van beheer van de NIRAS worden geagendeerd.

Op 19 december 1990 werd een conventie ondertekend met de elektriciteitssector over de financiering van de sanering van de nucleaire passiva op de site Mol-Dessel. Het gaat om BP1, de installaties van de opmerkingsfabriek Eurochemic en de aanwezige afvalstoffen, om BPZ, de afvalbehandelingsinstallaties van het SCK, overgedragen aan de NIRAS, en om de overige installaties voor het SCK.

De conventie van 1990 omvatte een concreet betalingsschema voor de financiering van de saneringswerken voor de periode 1998-2000 en formuleerde principes volgens welke de financiering zou worden voortgezet na 2000. De financieringsmodaliteiten voor de periode na 2000 zouden vóór eind 2000 worden vastgesteld na overleg tussen de partijen. In dit kader heb ik de

01.04 Simonne Creyf (CVP): Je me joins aux questions de M. Poncelet. Lors des discussions budgétaires, le secrétaire d'État, M. Deleuze, a déclaré qu'à l'occasion du troisième transport de déchets hautement radioactifs en provenance de La Hague, il serait procédé à l'examen d'un échantillon.

En commission de l'Intérieur, le ministre Duquesne a cependant souligné que le Conseil des ministres avait autorisé ce troisième transport sans conditions supplémentaires, pour autant que les permis actuels ne soient pas arrivés à échéance, c'est-à-dire jusqu'au 31 mars 2001. Le secrétaire d'État a déjà souligné dans la passé que l'examen d'un échantillon ne doit pas occasionner de retards. Qu'en est-il en réalité de ce dossier ?

01.05 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat *(en français)*: Susciter une réaction du type « not in my back yard » international et exporter nos déchets vers un pays voisin n'est pas une solution, d'autant que la loi française l'interdit.

(En néerlandais) L'ONDRAF et le CEN ont pour mission, conformément à la décision du Conseil des ministres, d'élaborer une proposition commune en ce qui concerne les tests destructifs et non-destructifs.

Depuis mars de cette année – date du premier transport – deux groupes de travail ont été créés pour organiser une concertation entre tous les acteurs. La création d'un organe de concertation local est également envisagée. Le financement de cette structure de concertation figurera à l'ordre du jour de la prochaine réunion du conseil d'administration de l'ONDRAF.

Le 19 décembre 1990, une convention a été signée avec le secteur de l'électricité à propos du financement de l'assainissement du passif nucléaire sur le site de Mol-Dessel. Il s'agit de BP1, les installations de l'usine de retraitement Eurochemic et des déchets existants, de BP2, les installations de traitement de déchets du CEN, transférées à l'ONDRAF, et des autres installations du CEN.

La convention de 1990 comportait un schéma de paiement concret pour le financement des travaux d'assainissement couvrant la période 1998-2000 et formulait des principes selon lesquels le financement serait prolongé après 2000. Les modalités de financement pour l'après 2000 seraient fixées avant la fin 2000, après concertation entre les parties. J'ai donc invité le secteur de

elektriciteitssector in het najaar van 1999 uitgenodigd voor overleg. Deze uitnodiging viel samen met de definitieve aanmelding bij de Europese Commissie.

Het standpunt van de Belgische Staat is dat de elektriciteitssector zich ertoe heeft verbonden om de integrale saneringskosten van BP2 en een kwart van de ontmantelingskost van de BR3-reactor van het SCK te dragen. De waarde van deze verbintenis wordt geschat op 15 miljard frank na 2000. Als tegenprestatie zou de Belgische Staat BP1 en de overige SCK-installaties blijven financieren. Dat zou 42 miljard frank kosten.

In het kader van het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling voor de periode 2000-2004 heeft de regering gekozen voor een voortzetting van de conventie van 1990. De elektriciteitssector heeft laten weten het antwoord van de Europese Commissie te willen afwachten, vooraleer de definitieve onderhandelingen te beginnen. De Belgische Staat heeft begrip opgebracht voor dit standpunt.

Het uitblijven van een akkoord met de sector mag de werking van de bevoegde instellingen niet belemmeren. Daarom heeft de Ministerraad de engagementen bevestigd van de Belgische Staat voor de financiering van BP1 en BP2. De regering heeft me gevraagd om initiatieven te nemen om de continuïteit van de lopende saneringswerken te verzekeren. Op 14 juli heb ik de elektriciteitssector uitgenodigd voor onderhandelingen over een tijdelijk akkoord. Dit overleg is nog aan de gang.

De regering heeft een initiatief genomen om de uitgavenbegroting 2000 in dit verband aan te passen. Ze heeft beslist om over te gaan tot een vervroegde delging van latente, maar vaste kosten van de schatkist. De lasten voor het nucleair passief BP1 voor de periode 2001-2005, ten belope van 3,9 miljard frank, zijn daarin inbegrepen. Het wetsontwerp terzake is intussen goedgekeurd door de bevoegde commissie. De middelen zullen zo spoedig mogelijk ter beschikking worden gesteld van de NIRAS. De aanwending van deze middelen en de belegging van de reserves zal het voorwerp uitmaken van een nieuwe conventie tussen de Staat en de NIRAS.

De financiering van het passief BP2 is niet op dezelfde manier verzekerd. Er is echter geenszins reden tot paniek. Het fonds dat door de conventie van 19 december 1990 werd opgericht, beschikt over meer dan 3 miljard frank. Dit betekent dat bij gebrek aan een akkoord met de elektriciteitssector – desnoods gedurende meerdere jaren – een

l'électricité à participer à la concertation à l'automne 1999. Cette invitation coïncidait avec la notification définitive à la Commission européenne.

Le point de vue de l'État belge est que le secteur de l'électricité s'est engagé à supporter l'intégralité des frais d'assainissement de BP2 et un quart des coûts de démantèlement du réacteur BR3 du CEN. La valeur de cet engagement est estimée à 15 milliards de francs après 2000. En contre-partie, l'État belge continuerait de financer BP1 et les autres installations du CEN, ce qui reviendrait à 42 milliards de francs.

Dans le cadre du Plan fédéral de développement durable pour la période 2000-2004, le gouvernement a opté pour la prolongation de la convention de 1990. Le secteur de l'électricité a fait savoir qu'il voulait attendre la réponse de la Commission européenne avant d'entamer les négociations définitives. L'État belge a manifesté sa compréhension pour ce point de vue.

L'absence d'un accord avec le secteur ne peut entraver le fonctionnement des institutions compétentes. C'est pourquoi le Conseil des ministres a confirmé que l'État belge s'était engagé à financer BP1 et BP2. Le gouvernement m'a demandé de prendre des initiatives pour garantir la continuité des travaux de rénovation en cours. Le 14 juillet dernier, j'ai invité le secteur de l'électricité à des négociations portant sur un accord provisoire. Cette concertation est toujours en cours.

Le gouvernement a pris l'initiative d'adapter le budget des dépenses 2000 en ce sens. Il a décidé de procéder à un amortissement anticipé des frais latents mais fixes du Trésor. Les charges du passif nucléaire BP1 pour la période 2001-2005, d'un montant de 3,9 milliards de francs, sont comprises dans ces frais. Le projet de loi réglant cette question a été adopté par la commission compétente. Les moyens seront mis dès que possible à la disposition de l'ONDRAF. L'affectation de ces moyens et le placement des réserves feront l'objet d'une nouvelle convention entre l'État et l'ONDRAF.

Le financement du passif BP2 n'a pas été assuré de la même façon. Mais il n'y a aucune raison de paniquer. Le fonds créé par la convention du 19 décembre 1990 se monte à plus de trois milliards de francs. Cela signifie qu'en l'absence d'un accord avec le secteur de l'électricité – au besoin pendant plusieurs années –, un préfinancement peut être

voorfinanciering kan worden verzekerd, mits akkoord van alle partijen die bij de conventie zijn betrokken.

De werkgelegenheid bij Belgoprocess is helemaal niet in gevaar. De ondernemingsraad van het bedrijf heeft mij trouwens bedankt voor de inspanningen en de bereikte deelresultaten. Ik deel de bekommernis van de ondernemingsraad inzake de verdere financiering van BP2.

In december 1990 kon niemand voorzien dat de einddatum van de betalingskalender in de conventie zou samenvallen met de liberalisering van de elektriciteitssector.

Ik heb onlangs de sector uitgenodigd voor onderhandelingen over de financiering na het jaar 2000. Ik hoop dat – in eenieders belang – deze onderhandelingen tot een goed einde worden gebracht.

(Frans) Mijnheer Poncelet, er is nooit sprake geweest van een monsterneming van verglaasde kernafval. Het betreft actief afval dat COGEMA ter beschikking moet stellen. De apparatuur voor de monsterneming is al aanwezig.

Het bedrijf in La Hague vermengt brandstoffen die uit diverse landen afkomstig zijn, maar eenzelfde radioactiviteitsgehalte hebben. Het bedrijf gaat ervan uit dat zijn klanten al zijn parameters aanvaarden. Dankzij een controleprogramma wordt nagegaan of de parameters worden nageleefd.

Afval dat uit verscheiden landen afkomstig is, maar dezelfde eigenschappen vertoont wordt samen onderzocht. Het Belgisch afval wordt dus niet afzonderlijk onderzocht.

De vorige regering heeft in 1998 een contract voor de opwerking uitgewerkt dat destijds geen obstakel vormde en ook nu nog bruikbaar zou moeten zijn.

De kostprijs wordt op 200 miljoen geraamd, wat het budgettaire evenwicht niet in gevaar zou brengen.

(Nederlands) Wij hebben contacten met de firma Cogéma inzake de stalen. De resultaten van het onderzoek worden binnenkort verwacht.

Ik ben voorstander van een systeem waarbij het niet de belastingbetaler is die financieel moet instaan voor de afvalverwerking.

assuré moyennant l'assentiment de toutes les parties à la convention.

L'emploi n'est absolument pas en péril à Belgoprocess. Au demeurant, le conseil d'entreprise de cette société m'a remercié pour les efforts fournis et les résultats partiels que nous avons atteints. Je partage la préoccupation du conseil d'entreprise au sujet du financement futur de BP2.

En décembre 1990, nul ne pouvait prévoir que la date butoir de l'échéancier des paiements dans le cadre de cette convention coïnciderait avec la libéralisation du secteur de l'électricité.

J'ai convié récemment le secteur à des négociations sur le financement après l'an 2000. J'espère, dans l'intérêt de tous, que ces négociations seront menées à bien.

(En français) A M. Poncelet, je dirai qu'il n'a jamais été question de la prise d'échantillons à partir de déchets vitrifiés. Il s'agit de déchets actifs que la Cogema doit mettre à disposition. L'appareillage de prise d'échantillons existe déjà.

L'usine de La Hague mélange les combustibles venant de différents pays. Les déchets qui s'y trouvent ont une correspondance en termes de radioactivité. Le principe est que les clients sont d'accord sur tous les paramètres de l'usine. Le programme de contrôle consiste à vérifier ces paramètres.

Il ne s'agit donc pas d'analyser des déchets provenant de Belgique, mais des déchets ayant les mêmes caractéristiques.

Quant au contrat, le gouvernement précédent, en 1998, a mis au point un contrat de retraitement qui, à l'époque, n'a pas été un obstacle. Cela devrait encore fonctionner aujourd'hui.

Quant au coût de l'opération, il serait de 200 millions de nos francs, soit de quoi ne pas mettre en péril l'équilibre budgétaire.

(En néerlandais) Nous avons pris contact avec l'entreprise Cogéma en ce qui concerne les échantillons. Les résultats de l'analyse seront connus prochainement.

Je plaide en faveur d'un système où la facture du retraitement des déchets nucléaires ne serait pas à la charge du contribuable.

Tijdens de begrotingsdiscussie werd er door mij niets gezegd dat in strijd zou zijn met uitspraken van mijn collega Duquesne, zoals mevrouw Creyf beweert.

Lors du débat relatif au budget, je n'ai jamais contredit les déclarations de mon collègue Duquesne, comme le prétend Mme Creyf.

(Frans) Ik herinner u eraan dat de Ministerraad op 10 november het licht op groen gezet heeft voor twee extra transporten in april 2001. De Ministerraad heeft gevraagd actieve monsters te verstrekken teneinde deze aan bijkomende destructieve controles te onderwerpen overeenkomstig zijn beslissing van 3 maart 2000. De analyseresultaten zouden nog vóór november 2001 beschikbaar moeten zijn. Ik geloof dan ook niet dat ik iets gezegd zou hebben dat in strijd is met het regeerakkoord.

(En français) Je rappelle que le Conseil des ministres du 10 novembre a marqué son accord pour l'envoi de deux convois supplémentaires en avril 2001. Il a demandé que des échantillons actifs soient fournis pour être soumis à des contrôles supplémentaires destructifs, en application de sa décision du 3 mars 2000. Leur analyse devrait être disponible avant novembre 2001. Je ne crois donc pas avoir dit quelque chose de contraire à cet accord gouvernemental.

01.06 Servais Verherstraeten (CVP): Bevestigt de minister de uitspraken van zijn kabinetschef, waarnaar ik in mijn vraag verwezen heb? Voor de financiering van het nucleair passief zou 3,9 miljard worden overgedragen aan de NIRAS: waarom niet rechtstreeks aan Belgoproces? Onder welke voorwaarden zal de betaling plaatsvinden? Voor de voorfinanciering van BP2 moet de staatssecretaris een akkoord sluiten met de sector. Wat als er geen akkoord komt? Zal de regering transporten vergunnen vooraleer het bijkomende onderzoek is afgerond?

01.06 Servais Verherstraeten (CVP): Le ministre confirme-t-il les déclarations de son chef de cabinet auxquelles ma question faisait référence? Pour le financement du passif nucléaire, 3,9 milliards seraient transférés à l'ONDRAF. Pourquoi ce montant n'est-il pas versé directement à Belgoproces? Dans quelles conditions le paiement se fera-t-il? En ce qui concerne le préfinancement de BP2, le secrétaire d'Etat doit conclure un accord avec le secteur. Qu'advient-il en l'absence d'un tel accord?

Le gouvernement autorisera-t-il d'autres transports avant la clôture de l'étude complémentaire?

Voorzitter: Jos Ansoms.

Président : Jos Ansoms

01.07 Jean-Pol Poncelet (PSC): U is verrast door mijn vragen. Op 14 november had ik nochtans al een document ingediend om u hierover in te lichten. U bevestigt dat de monsternemingen gebeuren op grond van de "soep" van monsters van uiteenlopende origine, en dat er allang apparatuur beschikbaar is voor dergelijke monsternemingen. Het heeft echter zeven jaar geduurd voor het door de NIRAS en alle betrokken actoren gevalideerde industriële proces ontwikkeld was. Zijn er aanwijzingen dat het huidige proces niet langer overeenstemt met het gevalideerde proces? In het licht van die hypothese zou het wel interessant zijn na te gaan tot welke conclusies men in andere landen gekomen is.

01.07 Jean-Pol Poncelet (PSC): Mes questions vous ont surpris. Or, le 14 novembre, j'avais déposé un document qui vous en informait. Vous confirmez que vous faites le prélèvement à partir de la « soupe » de prélèvements de diverses origines et qu'un appareillage existe depuis longtemps pour faire ce genre de prélèvement. Or, le processus industriel, validé par l'ONDRAF et tous les acteurs concernés, a pris plus de sept ans. Disposez-vous d'indices vous permettant de croire que le processus actuel n'est plus conforme à celui qui avait été validé? Dans cette hypothèse, il serait intéressant de voir à quelles conclusions d'autres pays sont arrivés.

Wat dekken die 200 miljoen BEF? Heeft u de zekerheid dat alle destructieve analyses binnen de gestelde termijn door die begroting gedekt zullen zijn? Kan u ons indien mogelijk de gebruikte methode toelichten?

Que couvrent les 200 millions de francs? Avez-vous l'assurance que, dans les délais imposés, l'ensemble des analyses destructives sera couvert par ce budget? Si c'est possible, pourriez-vous nous informer de la méthode utilisée?

Er is een enorm verschil met het door de vorige regering gesloten contract. Nu rijst het probleem

Quant à la comparaison faite avec le contrat conclu sous le gouvernement précédent, il y a une énorme

van de juridische bevoegdheid om controles te verrichten, indertijd was dat niet aan de orde.

Ik heb nog niet begrepen wie voor de kosten zal opdraaien. Het contract bevat dienaangaande geen enkele bepaling. Komt er een aanhangsel bij het contract met Cogema?

De bijkomende analyse waarvoor u pleit lijkt mij niet voldoende verantwoord.

Tot besluit zal ik een motie indienen om mijn betoog kracht bij te zetten.

01.08 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De groenen zijn tevreden over de beslissing tot besteding van de 200 miljoen. Het is een primeur op het vlak van het nucleair overheidsbeleid. Het is een kleine stap, maar wel degelijk een belangrijke.

Ook het sociaal aspect van dit dossier wordt terecht niet uit het oog verloren.

We rekenen erop dat de bijkomende voorwaarden onverkort zullen gelden vanaf het vierde transport. Indien aan deze voorwaarden niet wordt voldaan door de sector, mogen er voor de groenen geen nieuwe vergunningen worden verleend.

01.09 Simonne Creyf (CVP): Ik had gewezen op een verschil tussen de uitspraken van de staatssecretaris en die van minister Duquesne. Er is geen tegenspraak in de mate dat de testen in La Hague worden uitgevoerd nadat het derde transport al heeft plaatsgevonden. Er is geen garantie dat het onderzochte staal overeenkomt met wat opnieuw naar België is geëxporteerd. Bijkomende voorwaarden na het transport zijn vijgen na Pasen.

01.10 Minister Olivier Deleuze (Nederlands): Wanneer de financiële middelen voor de NIRAS worden toegekend, is dit automatisch ook het geval voor Belgoprocess. Zij vormen eigenlijk één geheel. Terzake mag dus geen enkele onrust bestaan.

(Frans) Wat het nut van de controleprogramma's betreft, vinden de controles plaats in België en niet te La Hague. Het is de bedoeling om het koninklijk besluit van maart 1981 toe te passen.

Ik vond die controles noodzakelijk. Als men die controles zou beletten, dan zou men ons moeten uitleggen waarom! De overheid heeft het recht controles uit te voeren; zij zijn geenszins ingegeven

différence. Aujourd'hui se pose le problème de la capacité juridique de faire des contrôles. A l'époque, il ne s'agissait pas de cela.

Je n'ai pas encore compris qui payait. Contractuellement, rien n'est prévu. Y aura-t-il un avenant au contrat avec la Cogema ?

L'analyse complémentaire que vous préconisez ne me semble pas suffisamment justifiée.

En conclusion, je dépose une motion confortant ce que je viens de déclarer.

01.08 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Les Verts sont satisfaits de la décision d'allouer un budget de 200 millions. C'est une première en matière de politique nucléaire au niveau des pouvoirs publics. C'est un petit pas mais un pas important.

C'est à juste titre que l'aspect social de ce dossier retient également l'attention.

Nous escomptons que les conditions supplémentaires seront d'application sous peu, dès le quatrième transport. Les Verts estiment que si le secteur ne respecte pas ces conditions, il ne faut plus délivrer de permis.

01.09 Simonne Creyf (CVP): J'avais mis en évidence la différence entre les propos du secrétaire d'Etat et ceux du ministre Duquesne. Ils ne se contredisent pas dans la mesure où les analyses sont effectuées à La Hague alors que le troisième transport a déjà eu lieu. Rien ne garantit que l'échantillon examiné correspond aux déchets rapatriés vers la Belgique. Lorsqu'elles sont définies alors que le transport a déjà eu lieu, des conditions complémentaires sont vaines.

01.10 Olivier Deleuze, ministre: (en néerlandais) Lorsque les moyens financiers sont octroyés à l'ONDRAF, ils le sont automatiquement aussi à Belgoprocess. Ces deux organismes constituent en fait un tout. Aucune incertitude ne doit régner en la matière.

(En français) Quant à l'opportunité des programmes de contrôle, les contrôles se passent en Belgique et non à La Hague. Il s'agit d'appliquer l'arrêté royal de mars 1981.

J'ai estimé que des contrôles étaient nécessaires. Si on nous en empêchait, il faudrait nous expliquer pourquoi ! L'État a le droit d'exercer ces contrôles; ce n'est pas de la suspicion !

door argwaan!

Ik ben er niet van overtuigd dat er een onderscheid is tussen het opwerkingscontract en het contract dat SYNATOM en de NIRAS bindt.

(Nederlands) Als gevolg van de regeringsmaatregelen rijzen er nergens problemen op het vlak van tewerkstelling.

01.11 Jean-Pol Poncelet (PSC): Voor de staat is de validatie van een proces gewettigd. De methode die u voorstelt is echter niet geschikt. Het is alsof u de remmen van een pas gekochte auto zou controleren !

01.12 Minister Olivier Deleuze *(Frans)*: Het zijn het SCK en de NIRAS die mij deze methode voorstellen.

01.13 Servais Verherstraeten (CVP): Dat bijkomend onderzoek blijft me zorgen baren. We moeten absoluut de resultaten hiervan afwachten alvorens nieuwe vergunningen worden toegekend. Gaat de staatssecretaris hiermee akkoord, ja of neen?

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend:

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jean-Pol Poncelet en luidt als volgt:
 “De Kamer,
 gehoord de interpellaties van de heren Servais Verherstraeten en Jean-Pol Poncelet
 en het antwoord van de staatssecretaris voor Energie en Duurzaame Ontwikkeling,
 verzoekt de regering zo spoedig mogelijk opheldering te verschaffen over de technische, methodologische, juridische en budgettaire aspecten van haar beslissing om destructieve onderzoeken van het verglaasd afval afkomstig van de opwerking te La Hague uit te voeren of te laten uitvoeren, en het Parlement daarover in te lichten;
 in afwachting van die opheldering, geen enkel voorbehoud van welke aard dan ook meer te maken bij de terugkeer van dat afval, zoals bepaald bij de overeenkomsten en de contracten tot regeling van de opwerking.”

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Servais Verherstraeten en luidt als volgt:

“De Kamer,
 gehoord de interpellaties van de heren Servais Verherstraeten en Jean-Pol Poncelet

Quant au contrat de retraitement et à celui liant SYNATOM à l'ONDRAF, je ne suis pas convaincu qu'il y ait une différence

(En néerlandais) Grâce aux mesures du gouvernement, il ne se pose aucun problème d'emploi.

01.11 Jean-Pol Poncelet (PSC): Au nom de l'État, la validation d'un processus est certes légitime, mais la méthode que vous proposez n'est pas adéquate. C'est comme si vous contrôliez les freins d'une voiture neuve que vous viendriez d'acheter !

01.12 Olivier Deleuze, ministre *(en français)*: La méthode m'est proposée par le CEN et l'ONDRAF.

01.13 Servais Verherstraeten (CVP): Cet examen complémentaire me préoccupe toujours. Nous devons absolument en attendre les résultats avant d'octroyer de nouvelles licences. Le secrétaire-d'Etat peut-il se rallier à cette formule?

Motions

En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Jean-Pol Poncelet et est libellée comme suit :
 “La Chambre,
 ayant entendu les interpellations de MM. Servais Verherstraeten et Jean-Pol Poncelet
 et la réponse du secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,
 demande au gouvernement de clarifier dans les meilleurs délais les aspects techniques, méthodologiques, juridiques et budgétaires de sa décision de procéder ou de faire procéder à des examens destructifs sur les déchets vitrifiés issus du retraitement à La Hague, et d'en informer le Parlement;
 dans l'attente de cette clarification, de ne plus imposer de réserve d'aucune sorte au retour de ces déchets en application des conventions et des contrats qui organisent le retraitement.”

Une motion de recommandation a été déposée par M. Servais Verherstraeten et est libellée comme suit:

“La Chambre,
 ayant entendu les interpellations de MM. Servais Verherstraeten et Jean-Pol Poncelet

en het antwoord van de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, verzoekt de regering

1. geen vergunningen van transporten toe te staan alvorens de bijkomende onderzoeken uitgevoerd zijn zoals aangekondigd door de minister;
2. geen vergunningen van transporten toe te staan alvorens de werkgroepen Deleuze-Duquesne resultaten boeken met betrekking tot garantie van nucleair passief, tewerkstelling en veiligheid in de nucleaire sector."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Maurice Dehu, Georges Lenssen en Joos Wauters.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

02 Mondelinge vraag van de heer Luc Goutry aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de geplande vestiging van windmolens voor onze kust" (nr. 2715)

02.01 Luc Goutry (CVP): In zijn antwoord op mijn vraag op 27 juni deelde de staatssecretaris mee dat er nog geen concrete plannen bestaan voor de bouw van windmolens voor de kust. Zijn voorkeur ging uit naar kleine parken in plaats van één groot. Tot nog toe werd in de concessievoorwaarden geen compensatie voor het verlies van visgronden opgenomen.

Hoe is het dossier geëvalueerd na 27 juni? Kan het ontbreken van compensatievoorwaarden voor het verlies van visgronden niet voor een precedent zorgen?

02.02 Minister Olivier Deleuze (Nederlands): Ik ben geen voorstander van meerdere kleinere parken in plaats van één groot park. Er zijn ook tussenoplossingen tussen beide uitersten mogelijk.

Het ontwerp-KB over de toekenning van de domeinconcessies kreeg onlangs een grotendeels gunstig advies van de Raad van State. Het KB zal in de volgende weken kunnen verschijnen. Omdat het KB nog niet bekend is, zijn er voorlopig nog geen formele aanvragen ingediend.

Er zijn nog twee bijkomende KB's nodig, een over de bekabeling tussen windmolens en de kustzone, en een inzake de bescherming van de marinebiologie. Voor de eerste zijn de minister van Economische Zaken en ikzelf verantwoordelijk, voor

et la réponse du secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, demande au gouvernement

1. de ne pas délivrer d'autorisations de transport avant d'avoir effectué les analyses annoncées par le ministre;
2. de ne pas délivrer d'autorisations de transport avant que le groupe de travail Deleuze-Duquesne ait obtenu des garanties relatives au passif nucléaire, à l'emploi et à la sécurité dans le secteur nucléaire."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Maurice Dehu, Georges Lenssen et Joos Wauters

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

02 Question orale de M. Luc Goutry au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "l'implantation envisagée d'éoliennes devant notre côte" (n° 2715)

02.01 Luc Goutry (CVP): Le ministre avait répondu à la question que je lui avais posée le 27 juin qu'aucun projet concret n'avait encore été arrêté concernant l'installation d'un parc d'éoliennes au large de nos côtes. Il était favorable au principe de petits parcs plutôt qu'à celui d'un seul parc de grande taille. Actuellement, les conditions de la concession ne prévoient aucune compensation pour la perte de zones de pêche.

Comment ce dossier a-t-il évolué depuis le 27 juin dernier ? L'absence de compensations pour la perte de zones de pêche ne risque-t-elle pas de constituer un précédent ?

02.02 Olivier Deleuze , ministre (en néerlandais) : Je ne suis pas favorable à l'installation de plusieurs petits parcs au lieu d'un seul grand parc. Entre ces deux extrêmes, des solutions intermédiaires existent.

Le projet d'arrêté royal concernant l'octroi de concessions de domaines a récemment reçu un avis en grande partie positif du Conseil d'Etat. Cet arrêté sera publié au Moniteur belge dans les prochaines semaines. Cet arrêté royal n'ayant pas encore été publié, aucune demande formelle n'a encore été déposée.

Le câblage entre les éoliennes et la côte ainsi que la protection du biotope marin doivent encore faire l'objet d'arrêtés royaux qui relèvent respectivement de la compétence du ministre de l'Economie et de

de tweede de minister van Volksgezondheid.

la mienne et de celle de la ministre de la Santé publique.

02.03 Luc Goutry (CVP): De Raad van State heeft dus advies uitgebracht over het ontwerp-KB en het zal snel worden gepubliceerd. We kunnen er nu nog niet op reageren, we kennen de tekst niet.

02.03 Luc Goutry (CVP): Le Conseil d'Etat a donc rendu un avis sur le projet d'arrêté royal et cet avis sera publié sous peu. Nous ne pouvons pas encore y réagir puisque nous en ignorons la teneur.

Wat zijn de voorwaarden van de concessie? Staat er iets in over de compensaties voor het verlies van visgronden en over de locatie of locaties?

Quelles sont les conditions de la concession? Prévoient-elle une compensation pour la perte de zones de pêche et règlent-elles la question du ou des sites?

02.04 Minister Olivier Deleuze (Nederlands): Daarover staat niets in het ontwerp-KB. Het gaat alleen over de te volgen procedure voor het aanvragen van concessies.

02.04 Olivier Deleuze, ministre (en néerlandais): Le projet d'arrêté royal ne prévoit rien à cet égard. Il ne règle que la procédure à suivre pour demander des concessions.

02.05 Luc Goutry (CVP): Er zijn toch maar enkele producenten die voor zo'n concessie kunnen inschrijven. Die weten dan niet waarop ze intekenen.

02.05 Luc Goutry (CVP): Il n'existe de toute façon que quelques producteurs susceptibles de s'inscrire pour une telle concession. Cela signifie qu'ils ne savent pas à quoi ils s'engagent.

02.06 Minister Olivier Deleuze (Nederlands): De geïnteresseerden worden zeer goed op de hoogte gehouden van de evolutie van het dossier. Zij zullen dus niet uit de lucht vallen.

02.06 Olivier Deleuze, ministre (en néerlandais): Les intéressés sont dûment informés de l'évolution du dossier. Ils ne seront donc pas surpris.

Ik zal het KB nu laten herschrijven, rekening houdend met de opmerkingen van de Raad van State. Wanneer het KB helemaal af is, kunnen we er in de commissie over debatteren. Dat zal heel binnenkort het geval zijn.

Je vais faire réécrire l'arrêté royal à la lumière des observations du Conseil d'Etat. Lorsque l'arrêté royal sera prêt nous pourrons en discuter en commission. Ce sera pour bientôt.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de eerste minister over "de aanduiding van de netbeheerder in het kader van de liberalisering van de elektriciteitsmarkt" (nr. 2751)

03 Question orale de Mme Simonne Creyf au premier ministre sur "la désignation du gestionnaire du réseau dans le cadre de la libéralisation du marché de l'électricité" (n° 2751)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling).

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable).

03.01 Simonne Creyf (CVP): Het aanstellen van een netbeheerder is de eerste stap in de uitvoering van de Europese elektriciteitsrichtlijn. De procedure wordt echter geblokkeerd door de discussie over de inbrengwaarde van het transmissienet in de netbeheerder.

03.01 Simonne Creyf (CVP): La désignation d'un gestionnaire du réseau constitue la première étape de la transposition de la directive européenne en matière d'électricité. La procédure est cependant bloquée par la discussion relative à la valeur d'apport du réseau de transmission.

Op 12 mei 2000 heeft de Europese Commissie de Belgische Staat aangemaand omdat de richtlijn nog niet werd uitgevoerd. De Commissie verwachtte een antwoord ten laatste op 12 november 2000.

Mis en demeure le 12 mai 2000 par la Commission européenne de mettre en œuvre la directive européenne, l'Etat belge devait réagir avant le 12 novembre au plus tard.

In de regeringsverklaring heeft de premier erop

Dans sa déclaration de politique, le premier

gewezen dat er op korte termijn een netbeheerder zal worden aangesteld. De activiteiten van Electrabel zouden gehergroepeerd worden in een productie- en netbeheerdermaatschappij; de inbreng van de gemeenten in deze maatschappij zou worden geregeld en er zou een beursgang worden georganiseerd.

Heeft de regering tijdig geantwoord op de brief van de Europese Commissie? Welke maatregelen heeft de regering intussen genomen? Hoe zal de regering de onafhankelijkheid van de netbeheerder garanderen?

De regering heeft de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas (CREG) belast met de aanstelling van een college van drie bedrijfsrevisoren om de waarde van het transmissienet te evalueren. Verschillende evaluatiemethodes kunnen tot grote waardeverschillen leiden. Dit heeft gevolgen voor de transmissietarieven. Wat is de filosofie van de regering in dit verband? Hoe zal rekening worden gehouden met de adviezen van de experts? Welke statuten zullen gelden voor het personeel? Werd hierover overleg gepleegd met de vertegenwoordigers van het personeel?

03.02 Minister **Olivier Deleuze** (*Nederlands*): Mijn departement zal systematisch de door de Europese Commissie gevraagde inlichtingen doorgeven. Het gaat over de beslissingen voor de inwerkstelling van de wet van 29 april 1999 inzake de organisatie van de elektriciteitsmarkt, meer bepaald betreffende de aanstelling van de beheerder voor het elektriciteitstransmissienet.

Op 5 april 2000 nam de regering maatregelen inzake garanties voor een onpartijdige werking van deze beheerder. Deze maatregelen behelzen het versterken van het aantal en de rol van de onafhankelijke beheerders en een diversificatie van het kapitaal van de beheerder.

Op 22 november 2000 besliste de regering dat het verslag van de revisoren, benoemd door de CREG, moest beëindigd zijn tegen 15 december.

Het scenario van de aanstelling van de netwerkbeheerder werd goedgekeurd. De definitieve tekst zal rekening houden met het revisorenverslag en met een door de CREG tegen 31 december op te stellen tarievennota.

De aanstelling van de netwerkbeheerder wordt effectief in de lente van volgend jaar. De gemeenten zullen een belangrijke participatie hebben en de beursgang zal worden georganiseerd.

Le ministre a indiqué que l'on procéderait à court terme à la désignation d'un gestionnaire du réseau. Il annonçait un regroupement des activités d'Electrabel au sein d'une société de production et de gestion du réseau, une réglementation quant à la participation des communes dans cette société et l'organisation d'une cotation en bourse.

Le gouvernement a-t-il répondu dans les délais à la lettre de la Commission européenne? Quelles mesures a-t-il prises dans l'intervalle? Comment garantira-t-il l'indépendance du gestionnaire du réseau?

Le gouvernement a demandé à la CREG de désigner un collège de trois réviseurs d'entreprise chargés d'évaluer la valeur du réseau de transmission. La détermination de la valeur du réseau dépendra en grande partie du choix de la méthode d'évaluation. Ceci aura évidemment une incidence sur les tarifs. Quelle est la philosophie du gouvernement à cet égard? Comment l'avis des experts sera-t-il pris en compte? Quel sera le statut des membres du personnel? Une concertation a-t-elle été organisée à ce sujet avec les représentants de ces derniers?

03.02 **Olivier Deleuze**, ministre (*en néerlandais*): Mon département transmettra systématiquement toutes les informations demandées par la Commission européenne. Il s'agit des décisions relatives à l'entrée en vigueur de la loi du 29 avril 1999 portant organisation du marché de l'électricité, notamment en ce qui concerne la désignation du gestionnaire du réseau de transmission de l'électricité.

Le 5 avril 2000, le gouvernement a pris des mesures visant à garantir l'impartialité de ce gestionnaire. Ces mesures portent sur un renforcement du nombre et du rôle des gestionnaires indépendants et sur une diversification du capital du gestionnaire.

Le 22 novembre 2000, le gouvernement a décidé que le rapport des réviseurs nommés par la CREG devait être prêt pour le 15 décembre.

Le scénario relatif à la désignation du gestionnaire de réseau a été approuvé. Le texte définitif tiendra compte du rapport des réviseurs et d'une note concernant les tarifs à rédiger par la CREG pour le 31 décembre.

La désignation du gestionnaire de réseau interviendra au printemps prochain. La participation des communes sera importante et l'entrée en

Door een beslissing van 5 april 2000 zullen de statuten van het huidig personeel van de maatschappij die het transmissienet beheert van kracht blijven tijdens de overgang van dit personeel naar het nieuwe systeem van de netwerkbeheerder.

03.03 **Simonne Creyf** (CVP): De onafhankelijkheid van de netbeheerder wordt door deze maatregelen onvoldoende gegarandeerd. Heeft de regering een scenario? Kan de CREG dat controleren? Welke informatie brengen de diensten over? Zal de regering rekening houden met het verslag van de revisoren? In welke richting gaat men? Wil men het transmissienet zo hoog mogelijk of zo laag mogelijk waarderen?

Ik krijg formele antwoorden, die echter niets ophelderen.

Het incident is gesloten.

04 **Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas" (nr. 2754)**

04.01 **Simonne Creyf** (CVP): Ik heb een aantal vragen over de commissie voor de regularisering van de elektriciteit en het gas (CREG).

Wat is het statuut van de adviezen van de CREG over de liberalisering van de elektriciteitsmarkt? In welke mate houdt de regering rekening met die adviezen? Met welke adviezen heeft ze al rekening gehouden? Als ze dat niet doet, moet ze dat dan motiveren? Hoe ver staat het met de oprichting van de algemene raad?

04.02 **Minister Olivier Deleuze** (Nederlands): De adviezen van de CREG zijn zeer belangrijk voor mijn beleid. De wet van 29 april 1999 bepaalt het statuut van deze adviezen. De CREG moet haar informatiebeleid definiëren in het kader van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van de administratie.

De adviezen hebben ook betrekking op de gasector en andere aspecten betreffende de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkten.

Onlangs werden in dit kader enkele KB's uitgevaardigd. Daarbij is het niet altijd duidelijk of

Bourse sera organisée.

A la suite d'une décision du 5 avril 2000, les statuts actuels du personnel de la société gérant le réseau de transmission resteront d'application lors du passage de ce personnel au nouveau système de gestionnaire de réseau.

03.03 **Simonne Creyf** (CVP): L'indépendance du gestionnaire de réseau est insuffisamment garantie par ces mesures. Le gouvernement a-t-il défini un scénario? La CREG sera-t-elle chargée d'une mission de contrôle? Quelles informations les services transmettent-ils? Le gouvernement tiendra-t-il compte du rapport des réviseurs? Quelle orientation le gouvernement envisage-t-il de prendre? Va-t-on attribuer au réseau de transmission la valeur la plus élevée ou la plus faible possible?

Vos réponses présentent un caractère très formel et n'apportent aucune clarification.

L'incident est clos.

04 **Question orale de Mme Simonne Creyf au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "la commission de régulation de l'électricité et du gaz" (n° 2754)**

04.01 **Simonne Creyf** (CVP): Je voudrais poser quelques questions concernant la commission de régulation de l'électricité et du gaz (CREG).

Quel est le statut des avis de la CREG au sujet de la libéralisation du marché de l'électricité? Dans quelle mesure le gouvernement en tient-il compte? De quels avis a-t-il déjà tenu compte? S'il n'en tient pas compte, doit-il motiver sa décision?

Qu'en est-il de la mise en place du conseil général?

04.02 **Olivier Deleuze**, ministre (en néerlandais): Les avis rendus par la CREG revêtent une importance majeure pour la politique que je mène. La loi du 29 avril 1999 fixe le statut de ces avis. La CREG doit définir sa politique d'information dans le cadre du décret du 11 avril 1994 concernant la publicité de l'administration.

Les avis rendus ont également trait au secteur du gaz et à d'autres aspects de l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz.

Récemment, quelques arrêtés royaux ont été promulgués dans ce cadre. A cet égard, on ne sait

alle adviezen worden gevolgd. Met sommige delen van de adviezen wordt geen rekening gehouden, andere adviezen worden volledig gevolgd. Bepaalde opties om het advies niet te volgen werden al bevestigd door de Raad van State.

De CREG heeft op eigen initiatief adviezen geformuleerd. Een van deze adviezen werd grondig onderzocht en de regering heeft er rekening mee gehouden.

De CREG wordt gefinancierd door een banklening. De Ministerraad heeft op 1 december het ontwerp van KB betreffende de voorlopige financiering van de CREG onderzocht. De CREG zal worden gefinancierd via een bijkomende heffing op de tarieven van de beheerder van het transmissienet en via een vergoeding die moet worden betaald door de houders van concessies of vergunningen voor gasvervoer.

De algemene raad van de CREG zal worden uitgebreid, zodat alle sectoren kunnen worden vertegenwoordigd. Als gevolg van een KB van de vorige regering is dat totnogtoe niet het geval. Een KB bekengemaakt in het *Staatsblad* van 24 oktober 2000 wijzigt het KB van 5 mei 1999 betreffende de samenstelling en werking van de algemene raad. Op 3 november heb ik alle betrokkenen aangeschreven met de vraag om vertegenwoordigers binnen de CREG voor te stellen. De algemene raad bestaat uit 39 leden, waarvan er 26 stemgerechtigd zijn. Enkele organisaties hebben al gereageerd. De algemene raad zal spoedig kunnen worden opgericht.

04.03 Simonne Creyf (CVP): Als de regering geen rekening houdt met een advies, moet dat dan gemotiveerd worden?

04.04 Minister Olivier Deleuze (Nederlands): Daarin voorziet de wet niet.

Het incident is gesloten.

05 Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "het zogenaamde AMPERE-rapport" (nr. 2840)

05.01 Els Van Weert (VU&ID): De commissie voor de analyse van de middelen van productie van elektriciteit en de reëvaluatie van energievectoren (AMPERE) werd vorig jaar opgericht. In oktober 2000 moest ze een verslag over de toekomstige energieproductie overhandigen aan de minister

pas toujours très bien si tous les avis sont suivis. Il arrive qu'il ne soit pas tenu compte de certaines parties de ces avis tandis que d'autres avis sont suivis dans leur intégralité. Le Conseil d'Etat a déjà confirmé qu'il existe certaines possibilités de ne pas suivre ses avis.

La CREG a formulé des avis de sa propre initiative. L'un d'eux a été examiné avec minutie et le gouvernement en a tenu compte.

La CREG est financée au moyen d'un emprunt bancaire. Le 1^{er} décembre, le conseil des ministres s'est penché sur le projet d'arrêté royal relatif au financement provisoire de la CREG, laquelle sera financée par une taxe supplémentaire sur les tarifs du gestionnaire du réseau de transmissions et par une indemnité qui devra être payée par les titulaires de concessions ou de licences pour le transport de gaz.

Le conseil général de la CREG sera élargi, de façon à ce que tous les secteurs puissent être représentés. Si ce n'est toujours pas chose faite aujourd'hui, c'est à cause d'un arrêté royal pris par le gouvernement précédent. Un arrêté royal publié au Moniteur belge du 24 octobre 2000 modifie l'arrêté royal du 5 mai 1999 concernant la composition et le fonctionnement du conseil général. Le 3 novembre, j'ai écrit à tous les intéressés pour leur demander de proposer des candidats pour les représenter au sein de la CREG. Le conseil général se compose de 39 membres, dont 26 ont le droit de vote. Quelques organisations ont déjà réagi. Le conseil général pourra être créé prochainement.

04.03 Simonne Creyf (CVP): Si le gouvernement ne tient pas compte d'un avis, doit-il motiver son attitude?

04.04 Olivier Deleuze , ministre (en néerlandais) : La loi ne prévoit rien en la matière.

L'incident est clos.

05 Question orale de Mme Els Van Weert au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "le rapport dit "AMPERE"" (n° 2840)

05.01 Els Van Weert (VU&ID): La Commission chargée de l'analyse des moyens de production d'électricité et de la réévaluation des vecteurs énergétiques (AMPERE) a été mise en place l'an passé. Elle devait, en octobre 2000, remettre au ministre en charge de l'énergie un rapport sur

bevoegd voor energie. Het moest rekening houden met een uitstap uit de kernenergie, de beheersing van de vraag naar elektriciteit en de ontwikkeling van hernieuwbare energiebronnen.

De commissie zal aanbevelingen en voorstellen formuleren om keuzen te maken voor de toekomstige elektriciteitsproductie, rekening houdend met de internationale verplichtingen van België.

Heeft de commissie AMPERE haar rapport al overhandigd? Indien neen, waaraan is de vertraging dan te wijten? Wordt er druk uitgeoefend op de commissie om haar conclusies bij te sturen? Kwam het rapport op een objectieve wijze tot stand? Welke beleidsconclusies trekt de staatssecretaris uit het rapport, rekening houdend met onze internationale engagementen in het kader van het klimaatverdrag van Rio?

05.02 Minister **Olivier Deleuze** (*Nederlands*): Het rapport van de commissie AMPERE omvat vier delen: een deel met de besluiten en aanbevelingen van de commissie, een *executive summary*, een syntheserapport met de besluiten van de gespecialiseerde commissiewerkgroepen en een hoofdrapport met de essentiële gegevens en technische bijlagen waarop deze studie is gebaseerd.

De commissie heeft mij nu al het volgende overgemaakt: een gedeelte van de aanbevelingen, afwisselend in het Nederlands en het Frans, de *executive summary*, eveneens afwisselend in het Nederlands en het Frans en een syntheserapport in het Nederlands met de besluiten van de gespecialiseerde werkgroepen.

De eerste drie delen moeten nog vertaald worden naar het Nederlands, Frans en Engels. Het hoofdrapport blijft in de taal van de auteurs.

Vanaf het moment dat het hoofdrapport en de Nederlandse en Franse versies van de eerste drie delen helemaal af zijn, zullen ze door de commissie worden openbaar gemaakt, eerder niet. De documenten zullen ook op de website van de commissie AMPERE kunnen worden geconsulteerd. Zelf zal ik mij voor de definitieve publicatie van elke commentaar onthouden. De commissie AMPERE heeft mij gezegd dat de vertaling meer tijd dan verwacht in beslag neemt en dit wegens het bijzonder technisch karakter van de documenten.

Alle documenten werden unaniem door alle commissieleden goedgekeurd. Op 20 augustus

l'avenir de la production énergétique. Ce rapport devait tenir compte de l'abandon de l'énergie nucléaire, du contrôle de la demande d'énergie électrique et du développement de sources d'énergie renouvelables.

La Commission va formuler des recommandations et des propositions pour que des choix puissent être opérés dans le domaine de la production d'électricité en tenant compte des obligations internationales de la Belgique.

La commission AMPERE a-t-elle déposé son rapport ? Dans la négative, à quoi faut-il attribuer son retard ? Des pressions sont-elles exercées sur la commission pour influencer ses conclusions ? Le rapport a-t-il été établi de manière objective ? Quelles conclusions le secrétaire d'État tire-t-il du rapport, eu égard à nos engagements internationaux dans le cadre de l'accord de Rio sur les changements climatiques ?

05.02 **Olivier Deleuze**, ministre (*néerlandais*) : Le rapport de la commission AMPERE comporte quatre parties : les conclusions et les recommandations de la commission, un « executive summary », un rapport de synthèse comprenant les conclusions des groupes de travail spécialisés et un rapport principal contenant les données essentielles et les annexes techniques sur lesquelles est fondée l'étude.

La commission m'a déjà mis en possession des éléments suivants : la partie des recommandations rédigée en alternance en français et en néerlandais; l'« executive summary », rédigé de la même manière et le rapport de synthèse en néerlandais avec les conclusions des groupes de travail spécialisés.

Les trois premières parties doivent encore être traduites en néerlandais, en français et en anglais. Le rapport principal reste dans la langue des auteurs.

Dès que le rapport principal et les versions française et néerlandaise des trois premières parties seront prêts, la commission les rendra publics mais pas avant. Les documents pourront être consultés sur le site Internet de la commission AMPERE. Je m'abstiendrai de tout commentaire avant la publication définitive. La commission AMPERE m'a signalé que la traduction prend plus de temps que prévu, en raison du caractère très technique des documents.

Tous les documents ont été approuvés à l'unanimité par les commissaires. Le 20 août 2000,

2000 werd een KB goedgekeurd dat in een evaluatie van het rapport van de commissie AMPERE door vijf internationale experts voorziet. Zij krijgen hiervoor drie maanden de tijd.

Eens het definitief rapport en het verslag van de vijf experts in mijn bezit zijn, zal ik mijn conclusies trekken.

05.03 Els Van Weert (VU&ID): Ik dank de staatssecretaris voor het uitgebreide antwoord. Ik hoop dat het probleem tot de vertaling beperkt blijft. De evaluatie door vijf internationale experts stelt mij gerust. Op welke termijn zal de vertaling worden beëindigd?

05.04 Minister Olivier Deleuze (Nederlands): Ik heb de drie meest politieke rapporten. Er zijn dus zeker geen problemen meer. Wanneer de vertaling klaar is, kan ik niet zeggen. IK denk dat dit in de loop van december zal gebeuren, maar engageer mij niet.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.55 uur.

un arrêté royal prévoyant l'évaluation du rapport de la commission AMPERE par cinq experts internationaux a été adopté. Les experts auront trois mois pour ce travail.

Dès que je disposerai du rapport définitif et le rapport des cinq experts, je tirerai mes conclusions.

05.03 Els Van Weert (VU&ID): Je remercie le secrétaire d'Etat pour sa réponse détaillée. J'espère que la traduction restera le seul problème. Le recours à cinq experts internationaux pour l'évaluation me rassure. Dans quel délai la traduction sera-t-elle achevée?

05.04 Olivier Deleuze , ministre (néerlandais) : Je suis en possession des trois rapports revêtant la dimension la plus politique. Il ne subsiste donc aucun problème. Quant à la traduction, je pense qu'elle sera terminée dans le courant du mois de décembre sans pour autant pouvoir prendre le moindre engagement en ce sens.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16.55 heures